



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Donderdag

Jeudi

07-07-2016

07-07-2016

Namiddag

Après-midi

Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld worden vóór

12/07/2016, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

Le Compte rendu analytique est un résumé des débats. Des rectifications peuvent être communiquées par écrit avant le

12/07/2016, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.dekamer.be</i>	<i>www.lachambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>	<i>e-mail : publications@lachambre.be</i>

INHOUD

SOMMAIRE

Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Hulde aan de slachtoffers van aanslagen <i>Sprekers: Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	1	Hommage aux victimes des attentats <i>Orateurs: Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	1
Rouwhulde – de heer Andries Kinsbergen <i>Sprekers: Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	3	Éloge funèbre de M. Andries Kinsbergen <i>Orateurs: Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	3
VRAGEN	5	QUESTIONS	5
Vraag van de heer Egbert Lachaert aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de annualisering van de arbeidstijd" (nr. P1357) <i>Sprekers: Egbert Lachaert, Kris Peeters</i> , vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	5	Question de M. Egbert Lachaert au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'annualisation du temps de travail" (n° P1357) <i>Orateurs: Egbert Lachaert, Kris Peeters</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur	5
Samengevoegde vragen van	7	Questions jointes de	7
- mevrouw Barbara Pas aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de artsenquota" (nr. P1358)	7	- Mme Barbara Pas à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les quotas de médecins" (n° P1358)	7
- mevrouw Ine Somers aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "de artsenquota" (nr. P1359) <i>Sprekers: Barbara Pas, Ine Somers, Maggie De Block</i> , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	7	- Mme Ine Somers à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "les quotas de médecins" (n° P1359) <i>Orateurs: Barbara Pas, Ine Somers, Maggie De Block</i> , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	7
Vraag van mevrouw Anne Dedry aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de nieuwe criteria voor hormoonverstoorders" (nr. P1360) <i>Sprekers: Anne Dedry, Maggie De Block</i> , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	9	Question de Mme Anne Dedry au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les nouveaux critères relatifs aux perturbateurs endocriniens" (n° P1360) <i>Orateurs: Anne Dedry, Maggie De Block</i> , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	9
Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het grote aantal niet-geconventioneerde artsen" (nr. P1361) <i>Sprekers: Karin Jiroflée, Maggie De Block</i> , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	10	Question de Mme Karin Jiroflée à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le nombre important de médecins non conventionnés" (n° P1361) <i>Orateurs: Karin Jiroflée, Maggie De Block</i> , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	10
Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-	11	Question de Mme Kattrin Jadin au vice-premier	11

<p>eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de consumentenbescherming inzake het gebruik van zonnecrème" (nr. P1362)</p> <p><i>Sprekers:</i> Katrin Jadin, Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</p>		<p>ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la protection des consommateurs en ce qui concerne l'utilisation de crèmes solaires" (n° P1362)</p> <p><i>Orateurs:</i> Katrin Jadin, Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</p>	
<p>Vraag van de heer Jan Spooren aan de minister van Pensioenen over "de verblijfsvoorwaarden met betrekking tot de inkomensgarantie voor ouderen (IGO)" (nr. P1363)</p> <p><i>Sprekers:</i> Jan Spooren, Daniel Bacquelaïne, minister van Pensioenen</p>	12	<p>Question de M. Jan Spooren au ministre des Pensions sur "les conditions de résidence dans le cadre de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA)" (n° P1363)</p> <p><i>Orateurs:</i> Jan Spooren, Daniel Bacquelaïne, ministre des Pensions</p>	12
<p>Samengevoegde vragen van</p>	13	<p>Questions jointes de</p>	13
<p>- de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1364)</p>	13	<p>- M. Ahmed Laaouej au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1364)</p>	13
<p>- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1365)</p>	13	<p>- M. Georges Gilkinet au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1365)</p>	13
<p>- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1366)</p>	13	<p>- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1366)</p>	13
<p>- de heer Marco Van Hees aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1367)</p>	13	<p>- M. Marco Van Hees au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1367)</p>	13
<p>- de heer Benoît Dispa aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1368)</p> <p><i>Sprekers:</i> Ahmed Laaouej, Georges Gilkinet, Peter Vanvelthoven, Marco Van Hees, Benoît Dispa, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</p>	13	<p>- M. Benoît Dispa au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1368)</p> <p><i>Orateurs:</i> Ahmed Laaouej, Georges Gilkinet, Peter Vanvelthoven, Marco Van Hees, Benoît Dispa, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</p>	13
<p>Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de eerste minister over "de situatie in Griekenland een jaar na het referendum" (nr. P1369)</p> <p><i>Sprekers:</i> Stéphane Crusnière, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</p>	17	<p>Question de M. Stéphane Crusnière au premier ministre sur "la situation en Grèce un an après le référendum" (n° P1369)</p> <p><i>Orateurs:</i> Stéphane Crusnière, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</p>	17
<p>Samengevoegde vragen van</p>	18	<p>Questions jointes de</p>	18
<p>- de heer Bert Wollants aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de steenkoolcentrales" (nr. P1370)</p>	18	<p>- M. Bert Wollants à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "les centrales au charbon" (n° P1370)</p>	18
<p>- de heer Michel de Lamotte aan de minister van</p>	18	<p>- M. Michel de Lamotte à la ministre de l'Énergie,</p>	18

Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling over "de steenkoolcentrales" (nr. P1371)		de l'Environnement et du Développement durable, sur "les centrales au charbon" (n° P1371)	
<i>Sprekers:</i> Bert Wollants, Michel de Lamotte, Marie-Christine Marghem , minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling		<i>Orateurs:</i> Bert Wollants, Michel de Lamotte, Marie-Christine Marghem , ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable	
Vraag van de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de bewakingsopdrachten van de militairen" (nr. P1372)	21	Question de M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les missions de surveillance confiées aux militaires" (n° P1372)	21
<i>Sprekers:</i> Veli Yüksel, Steven Vandeput , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> Veli Yüksel, Steven Vandeput , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de zogenaamde extra besparingen bij de spoorwegmaatschappijen" (nr. P1373)	22	Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les prétendues économies supplémentaires dans les entreprises du rail" (n° P1373)	22
<i>Sprekers:</i> Jean-Jacques Flahaux, François Bellot , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen		<i>Orateurs:</i> Jean-Jacques Flahaux, François Bellot , ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	
Agenda	23	Ordre du jour	23
WETSONTWERPEN EN VOORSTELLEN	23	PROJETS DE LOI ET PROPOSITIONS	23
Ontwerp van domaniale wet (1886/1-3)	23	Projet de loi domaniale (1886/1-3)	23
<i>Algemene bespreking</i>	23	<i>Discussion générale</i>	23
<i>Bespreking van de artikelen</i>	23	<i>Discussion des articles</i>	23
Voorstel van resolutie over de oprichting van een werkgroep belast met het onderzoeken van duurzame alternatieven voor vegetatiebestrijding op het Belgische spoorwegennet (1534/1-5)	24	Proposition de résolution visant à créer un groupe de travail chargé d'examiner des alternatives durables au désherbage du réseau ferroviaire belge (1534/1-5)	24
<i>Bespreking</i>	24	<i>Discussion</i>	24
<i>Sprekers:</i> Wouter Raskin, David Geerts		<i>Orateurs:</i> Wouter Raskin, David Geerts	
Voorstel van resolutie betreffende een verbeterde sociale dialoog binnen de NMBS-groep (1565/1-3)	25	Proposition de résolution visant à améliorer le dialogue social au sein du Groupe SNCB (1565/1-3)	25
<i>Bespreking</i>	25	<i>Discussion</i>	25
<i>Sprekers:</i> Inez De Coninck , rapporteur, Sabien Lahaye-Battheu, David Geerts, Marcel Cheron, Marco Van Hees		<i>Orateurs:</i> Inez De Coninck , rapporteur, Sabien Lahaye-Battheu, David Geerts, Marcel Cheron, Marco Van Hees	
Wetsontwerp tot uitvoering en aanvulling van de verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG, houdende invoering van titel 2 in boek XII "Recht van de elektronische	31	Projet de loi mettant en œuvre et complétant le règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, portant insertion du titre 2 dans le livre XII "Droit de l'économie électronique"	31

economie" van het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan titel 2 van boek XII en van de rechtshandavingsbepalingen eigen aan titel 2 van boek XII, in de boeken I, XV en XVII van het Wetboek van economisch recht (1893/1-3)		du Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au titre 2 du livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au titre 2 du livre XII, dans les livres I, XV et XVII du Code de droit économique (1893/1-3)	
<i>Algemene bespreking</i>	31	<i>Discussion générale</i>	31
<i>Sprekers: Peter Dedecker</i>		<i>Orateurs: Peter Dedecker</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	32	<i>Discussion des articles</i>	32
Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar het functioneren van de financiële toezichthouders en de bijzondere belastinginspectie bij de controle van de bank Optima (1938/1-5)	32	Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner le fonctionnement des autorités de surveillance financière et de l'Inspection spéciale des impôts dans le cadre du contrôle de la banque Optima (1938/1-5)	32
<i>Algemene bespreking</i>	32	<i>Discussion générale</i>	32
<i>Sprekers: Peter Dedecker, rapporteur, Meyrem Almaci, Raoul Hedebouw, Koenraad Degroote, Luk Van Biesen, Barbara Pas, Marco Van Hees</i>		<i>Orateurs: Peter Dedecker, rapporteur, Meyrem Almaci, Raoul Hedebouw, Koenraad Degroote, Luk Van Biesen, Barbara Pas, Marco Van Hees</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	35	<i>Discussion des articles</i>	35
Hernieuwing van de mandaten van lid niet-notaris van de Benoemingscommissies voor het notariaat - Tweede oproep tot kandidaten	35	Renouvellement des mandats de membres non-notaires auprès des Commissions de nomination pour le notariat - Second appel aux candidats	35
GEHEIME STEMMING OVER DE NATURALISATIES	36	SCRUTIN SUR LES DEMANDES DE NATURALISATION	36
Inoverwegingneming van voorstellen	36	Prise en considération de propositions	36
<i>Urgentieverzoek</i>	37	<i>Demande d'urgence</i>	37
<i>Sprekers: Brecht Vermeulen</i>		<i>Orateurs: Brecht Vermeulen</i>	
<i>Urgentieverzoeken vanwege de regering</i>	37	<i>Demande d'urgences émanant du gouvernement</i>	37
<i>Sprekers: Elke Sleurs, staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Wetenschapsbeleid - Grote Steden, Maggie De Block, minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid</i>		<i>Orateurs: Elke Sleurs, secrétaire d'État - Pauvreté - Égalité des chances - Personnes handicapées - Politique scientifique - Grandes villes, Maggie De Block, ministre des Affaires sociales et de la Santé publique</i>	
GEHEIME STEMMING OVER DE NATURALISATIES (VOORTZETTING)	38	SCRUTIN SUR LES DEMANDES DE NATURALISATION (CONTINUATION)	38
VOORSTEL VAN NATURALISATIEWETTEN	39	PROPOSITION DE LOIS DE NATURALISATION	39
Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit (deel A) (1860/2)	39	Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 1er mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge (partie A) (1860/2)	39
<i>Bespreking van de artikelen</i>	39	<i>Discussion des articles</i>	39
Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij	39	Proposition de loi de naturalisation accordée en	39

toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel B) (1860/2)		application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge (partie B) (1860/2)	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	39	<i>Discussion des articles</i>	39
Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel C) (1860/2)	39	Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge (partie C) (1860/2)	39
<i>Bespreking van de artikelen</i>	39	<i>Discussion des articles</i>	39
NAAMSTEMMINGEN	39	VOTES NOMINATIFS	39
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Karine Lalieux over "de toekomst van het federaal wetenschappelijk beleid en het federaal cultureel patrimonium" (nr. 155) <i>Sprekers: Richard Miller, Laurette Onkelinx, voorzitter van de PS-fractie, Marcel Cheron</i>	39	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Karine Lalieux sur "l'avenir de la politique scientifique fédérale et de son patrimoine culturel" (n° 155) <i>Orateurs: Richard Miller, Laurette Onkelinx, présidente du groupe PS, Marcel Cheron</i>	39
Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Dirk Van der Maelen over "de levensduurverlenging van onze F-16's" (nr. 158) <i>Sprekers: Dirk Van der Maelen</i>	40	Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Dirk Van der Maelen sur "la prolongation de la durée de vie de nos F-16" (n° 158) <i>Orateurs: Dirk Van der Maelen</i>	40
Ontwerp van domaniale wet (1886/3) <i>Sprekers: André Frédéric</i>	41	Projet de loi domaniale (1886/3) <i>Orateurs: André Frédéric</i>	41
Voorstel van resolutie over de oprichting van een werkgroep belast met het onderzoeken van duurzame alternatieven voor vegetatiebestrijding op het Belgische spoorwegennet (1534/5)	41	Proposition de résolution visant à créer un groupe de travail chargé d'examiner des alternatives durables au désherbage du réseau ferroviaire (1534/5)	41
Voorstel van resolutie betreffende een verbeterde sociale dialoog binnen de NMBS-groep (1565/3)	42	Proposition de résolution visant à améliorer le dialogue social au sein du groupe SNCB (1565/3)	42
Geheel van het voorstel van resolutie betreffende een verbeterde sociale dialoog binnen de NMBS-groep (1565/3)	43	Ensemble de la proposition de résolution visant à améliorer le dialogue social au sein du groupe SNCB (1565/3)	43
Wetsontwerp tot uitvoering en aanvulling van de verordening (EU) nr.910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG, houdende invoeging van titel 2 in boek XII "Recht van de elektronische economie" van het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan titel 2 van boek XII en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan titel 2 van boek XII, in de boeken I, XV en XVII van het Wetboek van economisch recht (1893/3) <i>Sprekers: Sybille de Coster-Bauchau</i>	44	Projet de loi mettant en oeuvre et complétant le règlement (UE) n°910/2014 du parlement européen et du conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, portant insertion du titre 2 dans le livre XII "Droit de l'économie électronique" du Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au titre 2 du livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au titre 2 du livre XII, dans les livres I, XV et XVII du Code de droit économique (1893/3) <i>Orateurs: Sybille de Coster-Bauchau</i>	44
Aangehouden amendementen en artikel van het voorstel tot oprichting van een parlementaire	44	Amendements et article réservé de la proposition visant à instituer une commission d'enquête	44

onderzoekscommissie belast met het onderzoek over de oorzaken van het faillissement van Optima Bank en de eventuele belangenvermenging tussen de Optima Groep en haar componenten enerzijds en openbare besturen anderzijds (1938/1-5)

Sprekers: **Gwenaëlle Grovonius**

parlementaire chargée d'examiner les causes de la faillite de la banque Optima et l'éventuelle confusion d'intérêts entre le Groupe Optima et ses composantes, d'une part, et des administrations publiques, d'autre part (1938/1-5)

Orateurs: **Gwenaëlle Grovonius**

Geheel van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek over de oorzaken van het faillissement van Optima Bank en de eventuele belangenvermenging tussen de Optima Groep en haar componenten enerzijds en openbare besturen anderzijds (1938/4)	45	Ensemble de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les causes de la faillite de la banque Optima et l'éventuelle confusion d'intérêts entre le Groupe Optima et ses composantes, d'une part, et des administrations publiques, d'autre part (1938/4)	45
Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit (deel A) (1860/2)	45	Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 1er mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge (partie A) (1860/2)	45
Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel B) (1860/2)	45	Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge (partie B) (1860/2)	45
Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel C) (1860/2)	46	Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge (partie C) (1860/2)	46
Voorstel tot verwerping door de commissie voor de Naturalisaties van de dossiers die in haar verslag nr. 1860/1 op bladzijden 4 tot 6 zijn opgenomen	46	Proposition de rejet faite par la commission des Naturalisations en ce qui concerne les dossiers repris dans son rapport n° 1860/1, aux pages 4 à 6	46
Samenstelling van de parlementaire onderzoekscommissie Optima	46	Composition de la commission d'enquête parlementaire Optima	46
Goedkeuring van de agenda	48	Adoption de l'ordre du jour	48

PLENUMVERGADERING

van

DONDERDAG 07 JULI 2016

Namiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

JEUDI 07 JUILLET 2016

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.18 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering:

De heer Kris Peeters, mevrouw Maggie De Block en de heer Daniel Bacquelaine.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Elio Di Rupo, Fatma Pehlivan

Gezondheidsredenen: Nawal Ben Hamou, Gautier Calomne, An Capoen, Maya Detiège, Olivier Maingain, Evita Willaert

Familierouw: Laurent Devin

Met zending buitenslands: Karine Lalieux

Federale regering

Koen Geens, minister van Justitie: Europese Ministerraad Justitie en Binnenlandse Zaken (Bratislava)

Theo Francken, staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging: Europese Ministerraad Justitie en Binnenlandse Zaken (Bratislava)

01 Hulde aan de slachtoffers van aanslagen

La séance est ouverte à 14 h 18 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance:

M. Kris Peeters, Mme Maggie De Block et M. Daniel Bacquelaine.

Excusés

Devoirs de mandat: Elio Di Rupo, Fatma Pehlivan

Raisons de santé : Nawal Ben Hamou, Gautier Calomne, An Capoen, Maya Detiège, Olivier Maingain, Evita Willaert

Deuil familial : Laurent Devin

En mission à l'étranger: Karine Lalieux

Gouvernement fédéral

Koen Geens, ministre de la Justice: Conseil des ministres européens Justice et Intérieur (Bratislava)

Theo Francken, secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration: Conseil des ministres européens Justice et Intérieur (Bratislava)

01 Hommage aux victimes des attentats

De **voorzitter** (*voor de staande vergadering*): Sinds vele maanden moeten wij geregeld en jammer genoeg de plenaire vergadering openen met een stiltemoment voor de slachtoffers van terreurdaden. Vorige week nog de aanslag op de luchthaven van Istanboel. En nu dus weer van dat.

De maand juli 2016 is helaas gestart met een hele reeks bloedige aanslagen: 1 juli in Dhaka, Bangladesh, 3 juli in Bagdad, Irak, 4 juli in Saudi-Arabië en 5 juli in Syrië.

In Bagdad liep het officiële dodental op tot meer dan 250 en daarnaast ook 300 gewonden. Deze aanhoudende, weerzinwekkende daden van blind terrorisme vervullen ons met afgrijzen en grote verontwaardiging.

Elke dag zaaien terroristen wel ergens ter wereld dood en vernieling. Zij hebben maar een doel: overal in de wereld toeslaan en zonder onderscheid zoveel mogelijk slachtoffers maken.

Elke terreuraanslag is een aanslag op de mensheid. Het is voor onze Assemblee dan ook een elementaire morele plicht om de ideologieën die de voedingsbodem vormen voor al die misdaden, te blijven veroordelen. Wij zullen het geweld en het fundamentalisme altijd blijven bestrijden, niets zal ons daarvan afbrengen.

Wij die de democratie willen blijven verdedigen, moeten blijven opkomen tegen alles wat aanzet tot haat tussen mensen. Met die terreurdaden willen ze trouwens de fundamentelementen van onze beschaving aanvallen: verdraagzaamheid, het ideaal van rechtvaardigheid, het recht om anders te zijn, de vrijheid.

Namens de Kamer van volksvertegenwoordigers veroordeel ik nadrukkelijk deze laaghartige moorden op onschuldige mensen en wil ik ons medeleven betuigen aan de families en vrienden van de slachtoffers.

01.01 Minister **Kris Peeters** (*Frans*): Elke week worden families wereldwijd in rouw gedompeld door daden van geweld.

(*Nederlands*) Elke week moeten mensen afscheid nemen van hun vaders, moeders, kinderen, broers, zussen of familie nadat ze door blinde terreur uit het leven werden weggerukt. De afgelopen week vormt helaas geen uitzondering. Zondag werd Bagdad het toneel van de meest gewelddadige en moorddadige IS-aanslag. Het was de zoveelste laffe en

Le **président** (*devant l'Assemblée debout*): Depuis plusieurs mois il nous faut malheureusement débiter la séance plénière par un moment de silence en hommage aux victimes d'actes terroristes. La semaine passée nous rendions ainsi hommage aux victimes de l'attentat à l'aéroport d'Istanbul. Et aujourd'hui encore.

Le mois de juillet 2016 a hélas commencé par toute une série d'attentats sanglants: le 1^{er} juillet à Dacca, au Bangladesh; le 3 juillet à Bagdad, en Irak; le 4 juillet en Arabie saoudite et le 5 juillet en Syrie.

À Bagdad, le bilan officiel s'élève à plus de 250 victimes et l'on dénombre également 300 blessés. Ces actes abjects et incessants de terrorisme aveugle nous emplissent d'effroi et suscitent notre profonde indignation.

Chaque jour des attentats transforment le monde en champ de bataille. Les terroristes n'ont qu'un seul objectif: frapper sans discernement partout dans le monde en espérant faire un maximum de victimes.

De tels actes sont une offense à l'humanité. Il est dès lors un devoir élémentaire et un impératif de nature morale que notre Assemblée dénonce encore et toujours les idéologies qui contribuent à engendrer autant de souffrances et de crimes. Rien ne pourra faire fléchir notre détermination à relever les défis de la violence et des fondamentalismes.

Tout ce qui engendre la haine entre les personnes doit être combattu sans merci par les démocrates que nous sommes. À travers ces actes barbares ce sont les fondements mêmes de notre civilisation qui sont visés: la tolérance, l'idéal de justice, le droit à la différence, la liberté.

Au nom de la Chambre, je condamne avec fermeté ces assassinats odieux de victimes innocentes et je voudrais présenter nos condoléances aux familles et aux amis des victimes.

01.01 **Kris Peeters**, ministre (*en français*): Chaque semaine, des actes de violence endeuillent des familles à travers le monde.

(*En néerlandais*) Chaque semaine, des gens doivent dire adieu à leur père, leur mère, leur enfant, leur frère, leur sœur ou leur famille parce que des attentats aveugles leur ont ôté la vie. La semaine dernière n'a hélas pas fait exception à la règle. Dimanche, Bagdad a été le théâtre de l'attentat le plus violent et meurtrier de Daech. Il

schandalige daad van een organisatie wier enige ideologie het nihilisme is. Zonder uitzondering werden onschuldigen, passanten en winkeliers van een drukke wijk in het vizier genomen. Een dag eerder werd Dhaka in Bangladesh op een zelfde manier getroffen. Wij veroordelen sterk deze terroristische daden over de hele wereld. We zullen ons er nooit bij neerleggen, we zullen ze nooit aanvaarden als onderdeel van het leven.

(Frans) Namens de federale regering wil ik uitdrukking geven aan onze gevoelens van solidariteit met de Iraakse bevolking, die al vaak op de proef werd gesteld door terreur- en gewelddaden, maar ook met de vele slachtoffers van terrorisme wereldwijd.

We betuigen hun onze diepe solidariteit en medeleven.

De voorzitter: Ter nagedachtenis van de talloze slachtoffers van dit zinloze geweld verzoek ik de Kamer een minuut stilte in acht te nemen.

De staande Kamer neemt een minuut stilte in acht.

02 Rouwhulde – de heer Andries Kinsbergen

De voorzitter *(voor de staande vergadering):* Op 24 juni overleed Andries Kinsbergen, Minister van Staat en eregouverneur van de provincie Antwerpen. Hij was 89 jaar.

Andries Kinsbergen is geboren in Amsterdam uit Nederlands-Israëliëse ouders, maar hij groeide op in Antwerpen. Hij volgde er les in het Atheneum en studeerde rechten aan de VUB. Als student was hij actief in het Liberaal Vlaams Studentenverbond.

Op 1 januari 1967 werd hij provinciegouverneur van Antwerpen. Hij was toen veertig en had al een goed gevulde carrière achter de rug als advocaat. Hij behoorde tot dezelfde generatie Antwerpse advocaten als wijlen Hugo Schiltz. Ook Kinsbergen was een strijdlustig pleiter, geducht om zijn dossierkennis.

Hij heeft ook jaren les gegeven: van 1959 tot 1967 was hij assistent aan de VUB, waar hij personenrecht gaf.

In 1966 werd hij hoogleraar aan het RUCA voor het vak algemene rechtsbeginselen.

Uit de vele economische, wetenschappelijke en socioculturele organisaties en instellingen waarvan

s'agit de l'énième acte lâche et odieux d'une organisation dont la seule idéologie est le nihilisme. Sans exception, innocents, passants et commerçants d'un quartier fréquenté ont été pris pour cible. La veille, c'est la ville de Dacca, au Bangladesh, qui avait été touchée de la même manière. Nous condamnons vigoureusement ces actes terroristes dans le monde entier. Nous ne capitulerons jamais, nous n'accepterons jamais qu'ils fassent partie de notre vie.

(En français) Au nom du gouvernement fédéral, je souhaite exprimer notre plus grande solidarité à l'égard du peuple irakien, souvent éprouvé par des actes de terreur et de violence, mais aussi à l'égard des nombreuses victimes du terrorisme à travers le monde.

Nous leur témoignons toute notre solidarité et notre plus profonde compassion.

Le président: En hommage aux nombreuses victimes de cette violence insensée, je demande à la Chambre d'observer une minute de silence.

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

02 Éloge funèbre de M. Andries Kinsbergen

Le président *(devant l'Assemblée debout):* Monsieur Andries Kinsbergen, ministre d'État et gouverneur honoraire de la province d'Anvers, est décédé le 24 juin 2016 à l'âge de 89 ans.

Né à Amsterdam de parents israëlo-néerlandais, il grandit cependant à Anvers où il suit les cours à l'Athénée avant d'étudier le droit à la VUB. Sur les bancs de l'université, il milite activement dans le *Liberaal Vlaams Studentenverbond*.

Andries Kinsbergen est nommé gouverneur de la province d'Anvers le 1er janvier 1967. Alors âgé de quarante ans, il a déjà une carrière d'avocat bien remplie. Il appartient à la même génération d'avocats qu'Hugo Schiltz. Plaideur combatif, il inspire le respect par sa maîtrise des dossiers.

Il mène parallèlement une carrière d'enseignant: de 1959 à 1967, il est assistant à la Vrije Universiteit Brussel (VUB), où il enseigne le droit des personnes.

En 1966, il devient professeur à la RUCA et y enseigne les principes généraux du droit.

Les nombreuses organisations et institutions économiques, scientifiques et socioculturelles qu'il

hij voorzitter is geweest, blijkt dat Andries Kinsbergen zich heeft ingezet voor een buitengewoon ruime waaier van thema's.

Hij nam tal van functies op en was onder andere voorzitter van de Koning Boudewijnstichting, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij Antwerpen én het koninklijk ballet van Vlaanderen.

Tussen 1964 en eind 1966 was hij bovendien ook lid van de vaste commissie voor taaltoezicht.

Andries Kinsbergen was erg begaan met het Antwerpse patrimonium. In het kader van Antwerpen '93 liet hij bijvoorbeeld zowel de Onze-Lieve-Vrouwekathedraal als het bisschoppelijk paleis restaureren.

Bijna 2.000 genodigden namen op 10 september 1993 afscheid van Kinsbergen als gouverneur. Hij had de provincie Antwerpen gedurende bijna 27 jaar bestuurd. Geen enkele andere Antwerpse gouverneur had dat ambt zo lang vervuld.

In zijn slottoespraak zei Kinsbergen als "een zeer tevreden man" afscheid te nemen. Hij ging niet op rust, zei hij, want hij wou zich blijven inzetten voor de zwakkeren in de samenleving, en in het bijzonder voor de gehandicapten.

Gezaghebbend en gewaardeerd, consciëntieus en voorkomend als hij was, heeft hij zijn zienswijzen in eender welk domein weten te realiseren.

Hij had zin voor harmonieuze politiek en het onderhouden van vriendschappelijke relaties over de partijgrenzen heen.

Zijn optimisme en beminnelijke inborst zullen hen die het geluk hadden hem te kennen, lang bijblijven.

In naam van de Kamer heb ik zijn familie mijn oprechte deelneming betuigd.

02.01 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): In naam van de regering breng ik hulde aan Andries Kinsbergen, Antwerps eregouverneur en Minister van Staat.

Andries Kinsbergen heeft een belangrijke rol gespeeld in de economische en culturele ontwikkeling van zijn stad en zijn provincie.

préside témoignent de l'exceptionnel éclectisme des engagements d'Andries Kinsbergen.

Il exerce une multitude de fonctions et préside notamment la Fondation Roi Baudouin, la Société de développement régional d'Anvers et le Ballet royal de Flandre.

Entre 1964 et 1966, il siège en outre à la Commission permanente de contrôle linguistique.

Andries Kinsbergen était un ardent défenseur du patrimoine anversois. Ainsi, il a par exemple organisé la restauration de la cathédrale Notre-Dame et du palais épiscopal dans le cadre d'Anvers '93.

Le vendredi 10 septembre 1993, près de deux mille invités ont assisté aux adieux d'Andries Kinsbergen en tant que gouverneur, au terme d'un mandat de près de 27 ans. Aucun gouverneur anversois avant lui n'avait exercé cette fonction aussi longtemps.

Dans son discours d'adieu, Andries Kinsbergen affirmait être, au moment de quitter sa fonction, "*un homme satisfait*". Ce n'était pas un départ à la retraite comme il le disait lui-même, puisqu'il continuera à s'engager pour les plus vulnérables de notre société et en particulier pour les personnes handicapées.

Personnalité faisant autorité et appréciée, consciencieux et prévenant, Andries Kinsbergen a toujours réussi à faire valoir ses idées dans tous les domaines.

Il aspirait à une politique harmonieuse et à des relations amicales au-delà des clivages des partis.

Son optimisme et son naturel bienveillant marqueront longtemps la mémoire de ceux qui ont eu la chance de le côtoyer.

Au nom de la Chambre, j'ai présenté mes sincères condoléances à la famille du défunt.

02.01 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Je voudrais, au nom du gouvernement, rendre hommage à Andries Kinsbergen, gouverneur honoraire de la province d'Anvers et ministre d'État.

Andries Kinsbergen a été un acteur majeur du développement économique et culturel de sa ville et de sa province.

De même, les traces de son engagement dans le

Ook zijn engagement in de academische wereld is vandaag nog steeds voelbaar. Hij zorgde mee voor de uitbouw van de Antwerpse eenheidsuniversiteit en zette de stad op wetenschappelijk vlak mee op de kaart.

Daarnaast speelde hij een sleutelrol bij de Hoge Raad voor Diamant, in de haven en als voorzitter van de Koning Boudewijnstichting.

Als gouverneur was hij bijna 27 jaar lang het boegbeeld van de provincie. Maar bovenal was hij voor velen een leermeester, een mentor die toonde wat maatschappelijke inzet betekent.

Andries Kinsbergen was een uitzonderlijke persoonlijkheid met een lange staat van dienst, een man die trouw bleef aan zijn idealen en ten dienste stond van zijn studenten, zijn burgers en zijn collega's.

Het mag niet verwonderen dat Andries Kinsbergen de eerste gouverneur was die tot Minister van Staat werd benoemd, een erkenning die hij koesterde.

(Frans) Namens de regering wil ik de familie en naaste verwanten van Andries Kinsbergen mijn oprechte deelneming betuigen. Wij wensen hun veel sterkte in deze moeilijke tijd.

De **voorzitter**: Mag ik de Kamer vragen om ter nagedachtenis van de overleden Minister van Staat enige ogenblikken stilte in acht te nemen.

De staande Kamer neemt een minuut stilte in acht.

Vragen

03 **Vraag van de heer Egbert Lachaert aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de annualisering van de arbeidstijd" (nr. P1357)**

De **voorzitter**: Ik wil de collega's vragen om zich aan de spreektijden te houden, veel strikter dan vorige week in elk geval!

03.01 **Egbert Lachaert** (Open Vld): De minister heeft deze week overlegd met de werkgevers- en werknemersorganisaties over de 38 urenweek. Hij wil naar een flexibele invulling van die werkweek, waarbij er meer vrijheid is voor werkgevers en werknemers om op hun eigen tempo drukker periodes met kalmere af te wisselen.

monde universitaire demeurent perceptibles aujourd'hui encore. Il a participé au développement du pôle universitaire anversois et a fait connaître la ville dans la communauté scientifique.

Il a parallèlement joué un rôle clé au Conseil supérieur du Diamant, dans la gestion du port et en tant que président de la Fondation roi Baudouin.

Au cours de ses presque 27 ans de mandat de gouverneur, il a été la figure de proue de la province. Mais il a surtout été pour beaucoup un maître, un mentor qui a montré ce que recouvre la notion d'engagement social.

Andries Kinsbergen était une personnalité exceptionnelle aux états de service brillants, un homme resté fidèle à ses idéaux et qui était au service de ses étudiants, de ses concitoyens et de ses collègues.

Il n'est dès lors pas surprenant qu'Andries Kinsbergen ait été le premier gouverneur élevé au rang de ministre d'État, une reconnaissance qui lui était chère.

(En français) Au nom du gouvernement, je voudrais présenter nos plus sincères condoléances à la famille et aux proches d'Andries Kinsbergen. Nous leur souhaitons beaucoup de courage dans ces moments difficiles.

Le **président**: Puis-je demander à la Chambre d'observer quelques instants de silence en mémoire du Ministre d'État décédé?

L'Assemblée debout observe une minute de silence.

Questions

03 **Question de M. Egbert Lachaert au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'annualisation du temps de travail" (n° P1357)**

Le **président**: Je voudrais demander aux collègues de respecter les temps de parole, plus strictement que la semaine dernière en tout cas.

03.01 **Egbert Lachaert** (Open Vld): Le ministre s'est entretenu cette semaine avec les organisations patronales et syndicales au sujet de la semaine des 38 heures. Il aspire à une organisation flexible de la semaine de travail dans laquelle employeurs et travailleurs auront une plus grande latitude pour alterner, à leur propre rythme, les périodes plus chargées et plus calmes.

Blijkbaar vragen de sociale partners om sectorale akkoorden te laten respecteren. Er zijn al 1,6 miljoen werknemers die in dit systeem werken. Die akkoorden zijn in vele sectoren ondertekend en goedgekeurd door het ABVV, het ACV en de ACLVB. Zij vragen de minister om de bestaande akkoorden te respecteren en hen toe te laten nog akkoorden af te sluiten in de komende tijd.

Was dit effectief hun vraag? Liggen er nog andere zaken op tafel? Snapt men uiteindelijk bij de sociale partners dat een nieuwe invulling helemaal geen sociale afbraak hoeft te betekenen? Merkt de minister meer goodwill bij de sociale partners?

03.02 Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): Men moet niet alles wat in de kranten staat letterlijk nemen...

De notificatie van de regering van 9 april is duidelijk: de minister van Werk zal na overleg met de Groep van Tien een wetsontwerp voorleggen aan de ministerraad, nog vóór het zomerreces. Het Parlement zal daarna uitgebreid zijn zeg kunnen doen.

In de notificatie staat duidelijk dat we de referteperiode voor de berekening van de 38 uren, die nu trimestrieel is, in de toekomst op jaarbasis willen organiseren en dat de regeling inzake het bepalen van het overloon ongewijzigd blijft.

Wat er ook gelect moge zijn uit informele gesprekken, voor mij is het essentieel dat we de werkweek van 38 uur behouden blijft, maar dan wel op jaarbasis berekend, zodat niemand er op achteruit gaat, ook niet qua loon. Ik hoop dat de sociale partners inzien dat dit wetsontwerp een goede zaak is voor werknemers, werkzoekenden en werkgevers. Ik hoop nadien ook op een positieve discussie hier in het Parlement, iets wat hier wellicht beter lukt dan op de straat.

03.03 **Egbert Lachaert** (Open Vld): Ik ben blij dat de minister de timing voor de uitvoering van de notificaties handhaaft en wij dus in de komende weken een ontwerp tekst zullen krijgen op basis waarvan we die broodnodige annualisering kunnen doorvoeren. Een evenwichtig akkoord moet uitgaan van een win/winsituatie, zowel ten bate van de competitiviteit van onze ondernemingen, als van de werknemers die ook meer flexibiliteit vragen.

Les partenaires sociaux demanderaient le respect des accords sectoriels. À l'heure actuelle, 1,6 million de salariés travaillent déjà selon ce système. Ces accords ont été signés dans de nombreux secteurs par la FGTB, la CSC et la CGSLB. Ils demandent au ministre de respecter ces accords et de les autoriser à en conclure d'autres à l'avenir.

Que demandent-ils au fond? Ont-ils encore d'autres revendications? Les partenaires sociaux comprendront-ils enfin qu'une nouvelle organisation de la semaine de travail n'est pas du tout synonyme de régression sociale? Le ministre perçoit-il davantage de bonne volonté chez les partenaires sociaux?

03.02 **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Il ne faut pas prendre pour argent comptant ce qu'écrivent les journaux...

La notification faite par le gouvernement le 9 avril est claire: après concertation avec le Groupe des Dix, le ministre de l'Emploi va soumettre, avant les vacances parlementaires, un projet de loi au Conseil des ministres. Ensuite, le Parlement aura largement le temps de dire ce qu'il en pense.

Dans la notification, il est clairement indiqué que la période de référence pour le calcul des 38 heures, qui est pour l'instant trimestrielle, sera organisée à l'avenir sur une base annuelle, la réglementation sur la fixation du sursalaire demeurant inchangée.

Peu importe les fuites à propos de ces discussions informelles, l'essentiel en ce qui me concerne est que la semaine de travail de 38 heures soit maintenue même si elle est désormais calculée sur une base annuelle, de sorte que personne ne soit lésé, y compris en termes de salaire. J'espère que les partenaires sociaux comprendront les avantages que ce projet de loi offre aux travailleurs, aux demandeurs d'emploi et aux employeurs. J'espère que nous pourrons ensuite mener une discussion constructive au Parlement, un lieu qui se prête mieux à ce débat que la rue.

03.03 **Egbert Lachaert** (Open Vld): Je suis ravi que le ministre maintienne le calendrier prévu pour l'exécution des notifications et que nous recevons donc au cours des prochaines semaines un projet de texte sur la base duquel nous pourrions appliquer cette indispensable annualisation du temps de travail. Un accord équilibré doit être articulé autour d'un scénario dans lequel toutes les parties sont gagnantes; il doit donc profiter à la compétitivité de

Ik wil de minister er bij zijn sectorale aanpak - en ons land kent een ware lappendeken aan sectoren - wel voor waarschuwen om toch te komen tot werkbare en duidelijke regels, die uiteindelijk voor iedereen meer vrijheid geven.

Het incident is gesloten.

04 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Barbara Pas** aan de minister van **Sociale Zaken en Volksgezondheid** over "de artsenquota" (nr. P1358)
- mevrouw **Ine Somers** aan de minister van **Sociale Zaken en Volksgezondheid** over "de artsenquota" (nr. P1359)

04.01 **Barbara Pas** (VB): Twintig jaar geleden besliste de federale regering om het aantal artsen te beperken, waarna Vlaanderen meteen een efficiënt ingangsexamen heeft ingesteld. Aan Franstalige kant gebeurde echter niets, zodat daar nu sprake is van een overtal aan artsen, met de daarmee gepaard gaande overconsumptie - die overigens mee wordt gefinancierd door Vlaanderen. Zelfs de toekomstige contingenten werden al opgesoupeerd.

Het resultaat van dat Waalse wanbeleid is dat Waalse studenten die bijna afstuderen, het trieste vooruitzicht hebben niet als arts te zullen kunnen werken. En hoewel de minister daar geen schuld aan heeft, wil ze nu de 60/40-verhouding aanpassen ten nadele van Vlaanderen. Daar is heel wat kritiek op gekomen, zowel van Vlaamse belangenverenigingen als van de Vlaamse regering. Is de minister bereid om dit voor Vlaanderen onaanvaardbare voorstel aan te passen?

04.02 **Ine Somers** (Open Vld): In Vlaanderen is er al lang een ingangsexamen om de instroom te beperken, in Wallonië niet, wat daar onvermijdelijk leidt tot een overaanbod van artsen. Het siert de minister dat ze dit probleem definitief wil oplossen. Als critici de procentuele quota - 56,5% voor Vlaanderen versus 43,5% voor Wallonië - laken, vergeten ze wel dat die aanpassing gebeurt volgens een wetenschappelijk rekenmodel, dat het Waalse quotum de komende zeven jaar jaarlijks met 194 eenheden zal afnemen en het Vlaamse met 56 zal toenemen, dat de minister de Franse Gemeenschap dwingt om de instroom te beheersen en dat studenten die nu in opleiding zijn, gespaard

nos entreprises, mais également aux travailleurs qui sont eux aussi demandeurs d'une flexibilité accrue.

Eu égard à l'approche sectorielle du ministre – et notre pays est un véritable patchwork dans ce domaine –, je tiens néanmoins à attirer son attention sur la nécessité d'élaborer des règles à la fois opérantes et claires qui accordent finalement davantage de liberté à chacun.

L'incident est clos.

04 **Questions jointes de**

- Mme **Barbara Pas** à la ministre des **Affaires sociales et de la Santé publique** sur "les quotas de médecins" (n° P1358)
- Mme **Ine Somers** à la ministre des **Affaires sociales et de la Santé publique** sur "les quotas de médecins" (n° P1359)

04.01 **Barbara Pas** (VB): Voici vingt ans, le gouvernement fédéral a décidé de limiter le nombre de médecins et la Flandre a immédiatement instauré un examen d'admission efficace. Du côté francophone, toutefois, aucune initiative n'a été prise si bien que les médecins y sont en surnombre et que l'on assiste à une surconsommation médicale, laquelle est d'ailleurs cofinancée par la Flandre. On est même allé jusqu'à épuiser les futurs contingents.

Résultat de cette politique insensée des autorités wallonnes: des étudiants francophones qui sont sur le point de terminer leurs études sont confrontés à la triste perspective de ne pas pouvoir travailler comme médecin. La ministre, bien qu'elle ne soit aucunement responsable de cette situation, veut à présent modifier le rapport 60/40 en défaveur de la Flandre. Cette proposition a suscité de nombreuses critiques tant des groupements d'intérêts flamands que du gouvernement flamand. La ministre est-elle disposée à revoir sa proposition, qui est inacceptable pour la Flandre?

04.02 **Ine Somers** (Open Vld): La Flandre a instauré depuis longtemps un examen d'entrée pour maîtriser l'afflux d'étudiants en médecine, contrairement à la Wallonie qui sera inévitablement confrontée à un excédent de médecins. Je félicite la ministre de s'employer à résoudre définitivement le problème. Si des censeurs critiquent les quotas – 56,5 % pour la Flandre contre 43,5 % pour la Wallonie –, c'est parce qu'ils oublient qu'une adaptation a été réalisée selon un modèle de calcul scientifique, que le quota wallon diminuera de 194 unités par an au cours des sept prochaines années et que le quota flamand augmentera de 56 unités, que la ministre contraint la Communauté

zullen blijven.

Kan de minister haar voorstel toelichten? Wat vindt ze van het Vlaamse ingangsexamen versus het Waalse concours na het eerste jaar bachelor? Hoe staat ze tegenover de huidige kritiek?

04.03 Minister **Maggie De Block** (*Nederlands*): Het probleem van de Riziv-nummers is een vergiftigde erfenis, waarover ik bij mijn aantreden ben beginnen overleggen met alle betrokkenen. Met mijn voorstel van compromis reik ik een structurele oplossing aan, waarmee het historische overtal aan Franstalige afgestudeerden in zeven jaar wordt weggewerkt, met een grendel in de federale wetgeving om te vermijden dat te veel artsen een Riziv-nummer krijgen. Inmiddels heeft de Franstalige Gemeenschap op mijn initiatief onlangs een filter geïnstalleerd in de studies.

In mijn voorstel staan drie vereisten centraal: een oplossing voor alle studenten die momenteel in opleiding zijn, aangezien zij niet het slachtoffer mogen zijn van de onverantwoordelijke wijze waarop de Franstalige ministers van Onderwijs omsprongen met de quota; het wegwerken van problemen uit het verleden en de afbouw van het overtal door middel van een doeltreffende filter; een wetenschappelijk onderbouwde methodologie voor de bepaling van de quota.

Voor de quota is een methodiek uitgewerkt op basis van 25 variabelen, die unaniem is goedgekeurd door de Planningscommissie. De variabelen gelden voor alle specialismen in het noorden en zuiden, met inbegrip van de tandartsen. De uitkomst van deze oefening kan blijkbaar niet iedereen bekoren en de methodologie is wellicht nog vatbaar voor verfijning, maar het is wel een feitelijk onderbouwde, baanbrekende, structurele en billijke oplossing voor een aanslepend probleem. Want: *politics is the art of compromise*.

04.04 **Barbara Pas** (VB): De minister heeft dit dossier geërfd, maar haar oplossing is niet evenwichtig, want zowel de methodologie als het resultaat roepen vragen op. En ook al werd het voorstel unaniem goedgekeurd door de Planningscommissie, bij de stemming over het resultaat hadden zowel de N-VA als CD&V opmerkingen. Dit voorstel is een beloning voor Waals wanbeleid. Ik reken er daarom op dat de N-VA haar veto hiertegen ook hard zal maken. En als dit dossier niet gedeblokkeerd geraakt, verwijst ik

française à maîtriser le flux entrant et que les étudiants actuellement en formation seront épargnés.

La ministre peut-elle commenter sa proposition? Que pense-t-elle de l'examen d'entrée flamand par rapport au concours wallon instauré au terme de la première année de bachelier? Comment réagit-elle à la critique actuelle?

04.03 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Le problème des numéros INAMI constitue un héritage empoisonné et j'ai, dès mon entrée en fonction, entamé la concertation avec les différentes parties concernées. Le compromis que j'ai proposé offre une solution structurelle qui permettra de neutraliser en sept ans, le nombre de diplômés francophones en surnombre et introduit un verrou dans la législation fédérale, de sorte à éviter que trop de médecins ne reçoivent un numéro INAMI. À mon initiative, la Communauté française a déjà instauré un filtre au niveau des études de médecine.

Ma proposition comporte trois exigences essentielles: une solution pour tous les étudiants actuellement en formation qui ne doivent pas être victimes du laxisme avec lequel les ministres de l'Enseignement de la Communauté française ont géré les quotas; la résorption des problèmes du passé et l'élimination graduelle de l'excédent de diplômés par l'instauration d'un filtre efficace et une méthodologie scientifiquement étayée pour la fixation des quotas.

Concernant les quotas, une méthode élaborée sur la base de 25 variables a été approuvée à l'unanimité par la Commission de planification. Les variables valent pour toutes les spécialités au nord comme au sud du pays, y compris les dentistes. À l'évidence, le résultat de cet exercice ne peut contenter tout le monde et la méthodologie est perfectible mais il s'agit bel et bien d'une solution équitable, structurelle, novatrice et empiriquement étayée à un problème latent. Car après tout, la politique, c'est l'art du compromis.

04.04 **Barbara Pas** (VB): La ministre a hérité de ce dossier, mais sa solution n'est pas équilibrée, car tant la méthodologie que le résultat posent question. Et si la proposition a été approuvée à l'unanimité par la Commission de planification, la N-VA et le CD&V ont toutefois émis des réserves lors du vote relatif au résultat. Cette proposition récompense la piètre gestion wallonne. Je compte donc sur la N-VA pour faire vraiment usage de son droit de veto. Et si ce dossier ne peut être débloquenté, je renvoie aux propos de Rik Torfs qui – peut-être

naar de uitspraak van Rik Torfs, die – misschien geïnspireerd door Vlaams Belang - voorstelde om desnoods de sociale zekerheid maar te splitsen.

De **voorzitter**: Er is weer zeer veel lawaai in de Kamer vandaag. Graag een beetje respect voor de sprekers.

04.05 Ine Somers (Open Vld): Ik ben ervan overtuigd dat de minister met een oplossing komt om uit de jarenlange impasse te geraken. Wat nu op tafel ligt, vormt daarvoor een goede basis, met *evidence based* quota op basis van reële noden. Het klopt niet dat iedereen zegt wel achter alle parameters te staan, maar vervolgens het resultaat gaat betwisten. Het is goed dat het overtal aan Franstalige artsen geleidelijk aan wordt weggewerkt.

Het incident is gesloten.

05 Vraag van mevrouw Anne Dedry aan de minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie over "de nieuwe criteria voor hormoonverstoorders" (nr. P1360)

05.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Of het nu gaat over fijn stof, glyfosaat of hormoonverstorende chemicaliën in plastic, de regering neemt een onverantwoordelijke houding aan. Minister Marghem verwijst mij door naar minister Borsus, die mijn vraag vervolgens naar minister De Block doorschuift.

Vandaag is de deadline om commentaar te geven op de nieuwe criteria van de Europese Commissie voor hormoonverstorende stoffen. Zweden, Frankrijk en Denemarken vrezen dat bisphenol A niet meer als hormoonverstorend gelabeld zal staan. Hormoonverstoorders zijn verantwoordelijk voor onvruchtbaarheid, borstkanker, zwaarlijvigheid en groei stoornissen. Het kost de Europese overheden elk jaar 157 miljard euro.

Wat zal het standpunt van België zijn in het *Standing Committee on Pesticide Residues*?

05.02 Minister Maggie De Block (Nederlands): Ik antwoord ook namens de ministers Marghem en Borsus.

België is altijd al een voortrekker geweest in de Europese aanpak van hormoonverstoorders. De discussie over het voorstel van de Europese Commissie gaat nog maar net van start. De criteria

en s'inspirant du Vlaams Belang – avait suggéré si nécessaire la scission pure et simple de la sécurité sociale.

Le **président**: Il y a encore énormément de bruit dans l'assemblée aujourd'hui. Faites preuve d'un peu de respect envers les intervenants.

04.05 Ine Somers (Open Vld): Je suis convaincue que la ministre va proposer une solution nous permettant de sortir de l'impasse dans laquelle nous nous trouvons depuis des années. Elle dispose en effet d'une bonne base pour y parvenir: des quotas *evidence based*, calculés sur la base de besoins réels. Je trouve qu'il n'est pas logique que tout le monde dise souscrire à l'ensemble des paramètres, mais conteste ensuite les résultats obtenus. C'est une bonne chose qu'il soit progressivement mis un terme au surnombre de médecins francophones.

L'incident est clos.

05 Question de Mme Anne Dedry au ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, sur "les nouveaux critères relatifs aux perturbateurs endocriniens" (n° P1360)

05.01 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Qu'il s'agisse de particules fines, du glyphosate ou des perturbateurs endocriniens contenus dans le plastique, le gouvernement adopte une position irresponsable. La ministre Marghem me renvoie au ministre Borsus qui, à son tour, transmet ma question à la ministre De Block.

C'était aujourd'hui la date butoir pour livrer des commentaires à propos des nouveaux critères de la Commission européenne relatifs aux perturbateurs endocriniens. La Suède, la France et le Danemark craignaient que le bisphénol A ne soit plus étiqueté comme perturbateur endocrinien. Des cas de stérilité, de cancer du sein, d'obésité et de troubles de croissance sont imputables à ces substances. Il en coûte chaque année 157 milliards d'euros aux autorités européennes.

Quelle position la Belgique adoptera-t-elle dans le *Standing Committee on Pesticide Residues*?

05.02 Maggie De Block, ministre (en néerlandais): Je réponds également au nom des ministres Marghem et Borsus.

La Belgique a toujours été un acteur européen de premier plan dans la lutte contre les perturbateurs endocriniens. La discussion de la proposition de la Commission européenne vient à peine de

voor biociden en voor pesticiden zullen dezelfde zijn, aangezien het over dezelfde stoffen gaat. Het enige criterium is het effect op de volksgezondheid en het milieu.

Er moet zeker nog geschaafd worden aan het Europese voorstel. Mijn diensten hebben al een eerste reeks van technische, wetenschappelijk onderbouwde opmerkingen geformuleerd. Bij gebrek aan studies over de effecten op mensen, wordt ook rekening gehouden met de effecten op dieren. Wij zullen de discussie grondig voeren. Wetenschappelijkheid en de bescherming van milieu en volksgezondheid vormen daarbij de basis.

05.03 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Goed dat de drie ministers op dezelfde lijn staan. Minister Marghem zei gisteren dat het voorstel moest worden gewijzigd en dat vooral de beschermingsgraad hoger moest. Ik ga er dus van uit dat de regering de lat hoog zal leggen tijdens de besprekingen. Wij hebben overigens een resolutie ingediend over dit thema.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van mevrouw Karin Jiroflée aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het grote aantal niet-geconventioneerde artsen" (nr. P1361)

06.01 Karin Jiroflée (sp.a): Hoewel 90% van de huisartsen geconventioneerd is en dus werkt tegen het tarief dat met de verzekeringsinstellingen is afgesproken, is de situatie in werkelijkheid niet altijd even duidelijk voor de patiënt. Niet alle artsen afficheren hun tarieven en ook geconventioneerde artsen rekenen soms supplementen aan. Van de specialisten volgt zelfs 60% de conventie helemaal niet.

Moeten patiënten niet beter beschermd worden tegen het aanrekenen van ongewenste supplementen? Welke maatregelen kan de minister nemen opdat meer artsen zich aan de conventie houden? Moeten artsen niet verplicht worden hun tarieven te afficheren?

06.02 Minister Maggie De Block (Nederlands): De tarieven hangen uit in elke wachtzaal van geconventioneerde artsen.

Mijn voorgangers en ikzelf hebben al heel wat maatregelen genomen om de tariefzekerheid te versterken en de overeenkomsten te moderniseren. De toegankelijkheid van de zorg en de tarieven worden onderhandeld door het overleg tussen

commencer. Les critères qui s'appliqueront aux biocides et aux pesticides seront identiques étant donné qu'il s'agit des mêmes substances. Le seul critère est leur incidence sur la santé publique et l'environnement.

La proposition européenne doit assurément encore être peaufinée. Mes services ont déjà formulé une première série de remarques techniques étayées scientifiquement. En l'absence d'études sur l'incidence de ces substances sur la santé humaine, il est également tenu compte de leurs effets sur les animaux. Nous aurons à ce sujet une discussion approfondie, basée sur la rigueur scientifique, la protection de l'environnement et la santé publique.

05.03 Anne Dedry (Ecolo-Groen): Il est heureux que les trois ministres soient sur la même longueur d'onde. La ministre Marghem a déclaré hier que la proposition devait être modifiée, insistant sur le fait que le degré de protection devait être relevé. Je pars donc du principe que le gouvernement placera la barre très haut lors des discussions. Nous avons du reste déposé une résolution sur ce thème.

L'incident est clos.

06 Question de Mme Karin Jiroflée à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "le nombre important de médecins non conventionnés" (n° P1361)

06.01 Karin Jiroflée (sp.a): Même si 90 % des médecins généralistes sont conventionnés et travaillent dès lors au tarif négocié avec les organismes assureurs, les patients éprouvent parfois des difficultés à s'y retrouver. Tous les médecins n'affichent pas leurs tarifs et il arrive que des médecins conventionnés facturent des suppléments. Parmi les médecins spécialistes, 60 % ne respectent pas du tout la convention.

Ne faudrait-il pas mieux protéger les patients qui se voient facturer des suppléments indésirables? Quelles mesures la ministre peut-elle prendre pour inciter davantage de médecins à respecter la convention? Ne faudrait-il pas obliger les médecins à afficher leurs tarifs?

06.02 Maggie De Block, ministre (en néerlandais): Les tarifs sont affichés dans la salle d'attente de tous les médecins conventionnés.

Mes prédécesseurs et moi-même avons déjà pris de nombreuses mesures pour renforcer la sécurité tarifaire et moderniser les conventions. Médecins et mutualités négocient les conditions d'accès aux soins et les tarifs. Je renvoie notamment aux

artsen en ziekenfondsen. Ik verwijs onder meer naar de maatregelen uit het zogenaamde Medico-Mut-akkoord 2016-2017, waarvan er deze week nog twee werden goedgekeurd: de ontwerpovereenkomst voor een verbeterde betaalbaarheid van de warmeborstreconstructie en een regeling om ereloonsupplementen te beperken inzake klinische biologie, pathologische anatomie en genetica. Na het reces zal binnen datzelfde overleg artsen-ziekenfondsen een grondige discussie worden gevoerd over de ereloonsupplementen.

Momenteel is 88% van de huisartsen geconventioneerd. We zijn er nog niet, maar het is ooit erger geweest.

06.03 Karin Jiroflée (sp.a): Misschien worden de tarieven wel uitgehangen in de wachtzaal, maar dan toch vaak op een beduimd papertje ergens in een hoekje.

Het algemene percentage geconventioneerde artsen is niet slecht, maar er zijn grote verschillen per regio en per specialisme. Bij de tandartsen is het niet bijster goed gesteld, bij de oogartsen, plastisch chirurgen en dermatologen is het nog veel erger. We hebben daarover een informatieve website gelanceerd. Ik nodig de minister uit om ook vanuit de overheid zo'n initiatief te nemen.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de consumentenbescherming inzake het gebruik van zonnecrème" (nr. P1362)

07.01 Katrin Jadin (MR): Volgens twee recente studies – waarvan één Franse – zouden sommige zonnecrèmes niet voldoen aan de wettelijke bepalingen inzake bescherming en zou de etikettering ervan niet leesbaar genoeg zijn. Hoe kan men een en ander verbeteren en de controles verscherpen?

07.02 Minister Maggie De Block (Frans): Wil men zich beschermen tegen de zon en zonnebrand en huidkanker voorkomen, dan moet men de blootstelling aan de zon beperken en een betrouwbare zonnecrème gebruiken. Volgens de tests zijn de producten conform wat de bescherming tegen uv B-licht betreft, maar bieden twee op dertien producten minder bescherming tegen uv A-licht dan wat er op het etiket staat.

mesures de l'accord "médicomut" 2016-2017, dont deux ont encore été approuvées cette semaine: le projet d'accord pour une reconstruction mammaire par tissu autologue plus abordable et une réglementation visant à limiter les suppléments d'honoraires en biologie clinique, en anatomopathologie et en génétique. À la rentrée, dans le cadre de cette même concertation "médicomut", une large discussion sera consacrée aux suppléments d'honoraires.

Actuellement, 88 % des médecins généralistes sont conventionnés. Ce n'est pas parfait, mais c'était pire avant.

06.03 Karin Jiroflée (sp.a): Les tarifs sont peut-être affichés dans la salle d'attente, mais il s'agit souvent d'un bout de papier défraîchi apposé dans un coin.

Le taux global de médecins conventionnés n'est pas mauvais, mais il existe des disparités significatives entre les différentes régions et spécialités. Ce taux n'est pas fameux chez les dentistes et même désastreux chez les ophtalmologues, chirurgiens plastiques et dermatologues. C'est pourquoi nous avons lancé un site internet d'information et j'invite la ministre à en faire de même au niveau fédéral.

L'incident est clos.

07 Question de Mme Katrin Jadin au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "la protection des consommateurs en ce qui concerne l'utilisation de crèmes solaires" (n° P1362)

07.01 Katrin Jadin (MR): D'après deux études récentes – dont une française –, certaines crèmes solaires ne seraient pas conformes aux dispositions légales en matière de protection et leur étiquetage ne serait pas assez lisible. Comment améliorer les choses en la matière et renforcer les contrôles?

07.02 Maggie De Block, ministre (en français): Pour se protéger du soleil, éviter les brûlures ou un cancer de la peau, il faut limiter l'exposition au soleil et appliquer une crème solaire fiable. Selon les tests, les produits sont conformes pour ce qui est de la protection aux UVB, mais deux produits sur treize présentent une protection contre les UVA inférieure à celle mentionnée sur l'étiquette. Les produits incriminés étant fabriqués par des

Aangezien de betrokken producten door Franse bedrijven worden geproduceerd, hebben mijn diensten contact opgenomen met de Franse inspectiediensten.

In België is de dienst Inspectie Consumptieproducten - Cosmetica van de FOD Volksgezondheid belast met de controle op de etikettering en het nazicht van de beschermingsfactor van zonnecrèmes. Die controles zullen worden voortgezet.

07.03 Katrin Jadin (MR): Er moet ook worden nagedacht over een harmonisering van de Europese controles betreffende de etikettering en de kwaliteit van die producten.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Jan Spooren aan de minister van Pensioenen over "de verblijfsvoorwaarden met betrekking tot de inkomensgarantie voor ouderen (IGO)" (nr. P1363)

08.01 Jan Spooren (N-VA): De regering besliste vandaag dat wie een inkomensgarantie voor ouderen (IGO) wil krijgen minstens tien jaar in het land moet hebben verbleven, waarvan vijf jaar ononderbroken. De N-VA drong daar tijdens de begrotingsbesprekingen van april 2016 op aan.

De maatregel moet socialezekerheidsdoelstellingen tegengaan en vermijden dat iemand die nooit in België gewoond of gewerkt heeft een uitkering krijgt die soms hoger is dan sommige pensioenen. De N-VA gelooft bovendien dat het recht op een sociale uitkering gekoppeld moet worden aan maatschappelijke integratie.

Wat zal de financiële impact zijn? Hoe zal de middelentoets worden uitgevoerd? Voor de IGO wordt die namelijk minder nauwgezet opgevolgd dan voor een leefloon.

08.02 Minister Daniel Bacquelaine (Nederlands): Deze bijkomende verblijfsvoorwaarde geldt voor alle IGO's vanaf 1 september 2017. Het is namelijk onaanvaardbaar dat sommigen zich alleen in België vestigen om gebruik te maken van de sociale voordelen. Door deze bijkomende verblijfsvoorwaarde stemmen wij onze politiek af op die van andere Europese landen.

Hiermee zullen wij in 2017 ongeveer 2 miljoen euro kunnen besparen. In 2021 zal dat al opgelopen zijn tot een besparing van ongeveer 9 miljoen euro.

entreprises françaises, mes services ont pris contact avec les services d'inspection français.

En Belgique, le service d'inspection pour les produits cosmétiques du SPF Santé publique est chargé du contrôle de l'étiquetage et vérifie les indices de protection des crèmes solaires. Ces contrôles seront poursuivis.

07.03 Katrin Jadin (MR): Il faudrait également réfléchir à une harmonisation des contrôles européens en termes d'étiquetage ou de qualité des produits.

L'incident est clos.

08 Question de M. Jan Spooren au ministre des Pensions sur "les conditions de résidence dans le cadre de la garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA)" (n° P1363)

08.01 Jan Spooren (N-VA): Le gouvernement a décidé aujourd'hui que pour pouvoir prétendre à la GRAPA, il faudra désormais avoir séjourné dans le pays pendant dix ans au moins, dont cinq années ininterrompues. La N-VA avait insisté sur ce point lors des discussions budgétaires en avril 2016.

Cette mesure est destinée à lutter contre le tourisme en matière de sécurité sociale et à éviter qu'une personne n'ayant jamais résidé ou travaillé en Belgique puisse recevoir une allocation qui est parfois plus élevée que certaines pensions. La N-VA considère, de plus, que le droit aux allocations sociales doit être lié à l'intégration sociale.

Quelle sera l'incidence financière de cette mesure? Comment sera-t-il procédé au contrôle des ressources? Ce contrôle est moins strict pour la GRAPA, en effet, que pour le revenu d'intégration.

08.02 Daniel Bacquelaine, ministre (en néerlandais): Cette condition de séjour additionnelle s'appliquera à toutes les GRAPA prenant cours au 1^{er} septembre 2017. Il est en effet inadmissible que d'aucuns s'établissent en Belgique uniquement pour profiter des avantages sociaux. Avec cette nouvelle condition, nous alignons notre politique sur celle des autres pays européens.

Cette mesure nous permettra d'épargner quelque 2 millions d'euros en 2017. En 2021, l'économie globale réalisée atteindra environ 9 millions d'euros.

De controle van de bestaansmiddelen gebeurt via gegevensstromen met de FOD Financiën. De controle van de verblijfsvoorwaarden gebeurt aan de hand van het Rijksregister.

08.03 Jan Spooren (N-VA): Wij moeten er naar streven om onze sociale uitkeringen op peil te houden en zelfs te verhogen en ervoor zorgen dat zij die ze het meest nodig hebben ze kunnen blijven krijgen. Dat kan alleen als er een duidelijk verband is tussen uitkeringen en bijdragen en er een verblijf is in België.

Het incident is gesloten.

09 Samengevoegde vragen van

- de heer Ahmed Laaouej aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1364)
- de heer Georges Gilkinet aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1365)
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1366)
- de heer Marco Van Hees aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1367)
- de heer Benoît Dispa aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de fiscale ontvangsten in het kader van de begroting 2016" (nr. P1368)

09.01 Ahmed Laaouej (PS): We hebben vanaf het begin gewaarschuwd voor nattevingerwerk bij de raming van de fiscale ontvangsten. Waarom volhardt uw regering in de boosheid?

De Nationale Bank gaf al aan dat als de regering, zoals beloofd, in 2018 een structureel begrotingsevenwicht wil bereiken, er een inspanning van 8 à 9 miljard euro geleverd moet worden! U hebt onlangs zelf gezegd dat de fiscale ontvangsten 760 miljoen lager uitvallen dan verwacht, maar dat er geen reden tot paniek is omdat het deficit in dezelfde periode vorig jaar veel groter was. Als we FOD Financiën mogen geloven, gaat het veeleer over een gat van 1 à 2,2 miljard! In totaal moet er dus 11 miljard gevonden worden tegen 2018.

Wanneer zullen de fiscale ontvangsten eindelijk op een degelijke manier worden geraamd? Wat zult u nog meer van onze medeburgers vragen? Zult u wederom het mes zetten in de sociale zekerheid en

Le contrôle des ressources s'effectuera grâce à un échange de données avec le SPF Finances. Quant aux conditions de séjour, elles seront contrôlées sur la base du Registre national.

08.03 Jan Spooren (N-VA): Nous devons nous efforcer de maintenir, voire d'augmenter, le niveau de nos allocations sociales et de faire en sorte que ceux qui en ont le plus besoin puissent continuer à en bénéficier. Tout cela n'est possible que s'il existe un lien clair entre les allocations et les cotisations et que l'intéressé réside en Belgique.

L'incident est clos.

09 Questions jointes de

- M. Ahmed Laaouej au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1364)
- M. Georges Gilkinet au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1365)
- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1366)
- M. Marco Van Hees au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1367)
- M. Benoît Dispa au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "les recettes fiscales dans le cadre du budget 2016" (n° P1368)

09.01 Ahmed Laaouej (PS): Nous vous avons toujours mis en garde contre l'amateurisme en matière de recettes fiscales. Pourquoi votre gouvernement s'est-il entêté dans cette voie?

La Banque nationale estime qu'il manque 8 à 9 milliards d'euros pour revenir à l'équilibre en 2018, comme vous vous y êtes engagé! Vous disiez vous-mêmes que les recettes fiscales étaient de 760 millions inférieures aux prévisions, mais que ce n'était pas grave au regard du déficit de l'année précédente. D'après le SPF Finances, il y aurait plutôt un trou de 1 à 2,2 milliards! Au total, ce sont donc 11 milliards à trouver pour 2018.

À quand des recettes fiscales estimées de manière sérieuse? Qu'allez-vous encore demander à nos concitoyens? Allez-vous encore couper dans la sécurité sociale et les services publics?

de openbare diensten?

09.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): De tegenvallende eerste cijfers met betrekking tot de fiscale ontvangsten zijn bijzonder verontrustend! De lijst met uit de lucht gegrepen cijfers wordt nog wat aangedikt. Daarop vonden we eerder al de opbrengst van de kansspelbelasting, de karaattaks en de kaaimantaks terug. Net als het orkest op de Titanic blijft u spelen, ondanks de alarmerende vooruitzichten.

Als de fiscale ontvangsten niet binnenkomen, betekent dat dat de economie slabakt, dat de fiscale regels niet aangepast zijn – ik denk bijvoorbeeld aan de meerwaardebelasting – en dat de belastingadministratie niet de nodige middelen heeft om de belastingen correct te innen.

Wat zult u nu eindelijk veranderen om het tij te keren? Uw opdracht bestaat erin ervoor te zorgen dat er geld naar de staatskas vloeit, zodat de overheid haar opdrachten kan uitvoeren.

09.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): De resultaten, noch de interne cohesie schetsten deze week weer een mooi beeld van de regering. Volgens het rapport van de FOD Financiën liggen de belastinginkomsten op 5 maanden tijd 2,2 miljard euro lager dan geraamd. Volgens het kabinet gaat het slechts om 760 miljoen euro. De heer Van Rompuy – de kabouter Kwebbel van coalitiepartner CD&V, want hij zegt veel maar er komt niets van – vindt dat de minister met ongeziene lichtzinnigheid omspringt met cijfers. Het rapport van de minister is dus voortdurend ondermaats. Heeft zijn administratie nu gelijk of niet?

09.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): U raamt het tekort in de fiscale ontvangsten op 760 miljoen euro, maar het verschil tussen de voorziene bijkomende ontvangsten en de reële cijfers loopt op tot meer dan twee miljard euro! De BNB en het Planbureau ramen de begrotingsinspanning die nodig is om het evenwicht in 2018 te herstellen op 9 miljard euro. U wijt dit aan de aanslagen, ik zou de oorzaak vooral zoeken bij de ongelijkheid in de hand werkende taxshift en de negatieve effecten ervan op de consumptie.

Wat is het rendement van de speculatietaks? Bevestigt u dat de besprekingen in de regering met betrekking tot de begroting 2017 tot september worden uitgesteld?

09.05 Benoît Dispa (cdH): Mijnheer de minister

09.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Les premiers chiffres des recettes fiscales sont très inquiétants! Vous allongez encore la liste des chiffres fantaisistes, sur laquelle on trouvait déjà le rendement de la taxe sur les jeux de hasard, la taxe "diamant" et la taxe Caïman. Comme l'orchestre du Titanic, vous continuez à jouer malgré les prévisions alarmantes.

Quand les recettes fiscales ne rentrent pas, c'est que l'économie ne fonctionne pas, que les systèmes fiscaux sont inadaptés – je pense à la taxe sur les plus-values – et que l'administration fiscale n'a pas les moyens de percevoir correctement l'impôt.

Qu'allez-vous enfin changer? Votre travail, c'est de faire rentrer de l'argent dans les caisses de l'État fédéral pour qu'il puisse remplir ses missions.

09.03 Peter Vanvelthoven (sp.a): Une fois de plus cette semaine, l'image du gouvernement en termes de résultats et de cohésion interne est peu reluisante. Selon le rapport du SPF Finances, les recettes fiscales ont baissé, en l'espace de cinq mois, de 2,2 milliards d'euros par rapport aux estimations. Le cabinet affirme qu'il ne s'agit que de 760 millions d'euros. M. Van Rompuy, qui est la concierge du partenaire de coalition CD&V, car il parle beaucoup mais ne fait rien, considère que le ministre fait preuve d'une désinvolture inouïe dans la gestion des chiffres. Il décerne donc en permanence un bulletin insuffisant au ministre. L'administration des Finances a-t-elle oui ou non raison?

09.04 Marco Van Hees (PTB-GO!): Vous évaluez le trou dans les recettes fiscales à 760 millions d'euros mais la différence entre les recettes supplémentaires prévues et la réalité dépasse les deux milliards d'euros! la BNB et le Bureau du Plan estiment à 9 milliards l'effort budgétaire nécessaire au retour à l'équilibre en 2018. Vous incriminez les attentats, j'accuserais plutôt votre *tax shift* inégalitaire et ses effets négatifs sur la consommation.

Quel est le rendement de la taxe sur les spéculations? Confirmez-vous le report du budget 2017 à septembre?

09.05 Benoît Dispa (cdH): Monsieur le ministre

van Financiën, blijktbaar is het op het vlak van de fiscale ontvangsten dat de federale begroting niet waterdicht is, wat het vooropgestelde begrotingsevenwicht in het gedrang brengt.

We weten ondertussen dat de cijfers voor de begrotingsaanpassing niet klopten. Volgens de tabellen van het ministerie van Financiën is er in 2016 een tekort van 512 miljoen euro ten opzichte van de ontvangsten voor dezelfde periode in 2015. Volgens een rapport van de FOD Financiën zou dit verschil tot 2,2 miljard euro kunnen oplopen. Na correctie schatte u het tekort op 760 miljoen euro. Het monitoringcomité zal zekerheid geven over de cijfers.

Hoe verklaart u de daling van de fiscale ontvangsten tegenover vorig jaar? En hoe verklaart u de verschillen in interpretatie tussen uzelf en uw administratie? Hoe zult u deze gegevens corrigeren? Hoe zult u ervoor zorgen dat de belastingontvangsten naar de staatskas vloeien, terwijl noch uw cijfers, noch uw maatregelen geloofwaardig zijn? We mogen nieuwe besparingen verwachten, zowel in de sociale zekerheid als in de uitgaven van de departementen.

09.06 Minister **Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): De recente schattingen spreken van 760 miljoen euro minder inkomsten in 2016 dan geraamd. Dat cijfer is, zoals het hoort, gebaseerd op ESER-termen en niet op kasbasis zoals andere geciteerde cijfers.

(*Frans*) De definitieve cijfers zullen pas bekend zijn als het rapport van het monitoringcomité beschikbaar zal zijn.

(*Nederlands*) Er zijn drie oorzaken voor de minderontvangsten. De btw leverde 360 miljoen euro minder op door de aanslagen en de terreurdreiging in het algemeen. De regering was zelfs genooddaakt om maatregelen te nemen om sectoren als horeca en toerisme te ondersteunen.

(*Frans*) De daling van de voorafbetalingen vertegenwoordigt bijna 300 miljoen euro. De alsmal dalende rentevoeten weerhouden de bedrijven ervan voorafbetalingen te doen. De regering heeft beslist om een minimale rentevoet van 1% in te voeren om zo die voorafbetalingen te stimuleren.

Tot slot is de roerende voorheffing voor bijna 300 miljoen euro mee verantwoordelijk voor de daling van de ontvangsten. Een en ander wordt

des Finances, il apparaît que c'est du côté des recettes fiscales que le budget fédéral prend l'eau, compromettant la perspective d'un rétablissement de l'équilibre budgétaire.

Nous savons désormais que les chiffres de l'ajustement budgétaire ne tenaient pas la route. D'après les tableaux du ministère des Finances, il manque 512 millions d'euros en 2016 par rapport aux recettes enregistrées à la même époque en 2015. Selon un rapport du SPF Finances, cette différence pourrait grimper jusqu'à 2,2 milliards d'euros. Après correction, vous estimez le déficit à 760 millions d'euros. Le comité de monitoring nous mettra d'accord sur les chiffres.

Comment expliquez-vous la baisse des recettes fiscales par rapport à l'année dernière? Et les divergences d'interprétation entre vous-même et votre administration? Comment allez-vous corriger ces informations? Comment comptez-vous faire rentrer les recettes fiscales si vous n'êtes pas crédible dans les chiffres, ni dans les mesures que vous proposez? Nous devons nous attendre à de nouvelles coupes tant en sécurité sociale que dans les dépenses des départements...

09.06 **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): Les estimations récentes indiquent pour 2016 une baisse des recettes fiscales de 760 millions d'euros par rapport aux pronostics. Ce chiffre est, comme il se doit, évalué en termes SEC et non en termes de caisse, comme d'autres chiffres qui ont été cités.

(*En français*) Les chiffres définitifs ne seront connus que lorsque le rapport du Comité de monitoring sera disponible.

(*En néerlandais*) Trois raisons expliquent les baisses de recettes. La TVA a rapporté 360 millions d'euros de moins à cause des attentats et de la menace terroriste en général. Le gouvernement a même été obligé de prendre des mesures pour soutenir des secteurs tels que l'horeca et le tourisme.

(*En français*) Ensuite, la diminution des versements anticipés représente près de 300 millions d'euros. La baisse continue des taux d'intérêt dé motive les entreprises à faire des versements anticipés. Le gouvernement a pris la décision d'instaurer un taux d'intérêt de minimum 1% afin d'encourager ces versements.

Enfin, le précompte mobilier participe à la baisse des recettes d'à peu près 300 millions d'euros. En cause: la baisse des taux d'intérêt et le fait que la

veroorzaakt door de dalende rentevoeten en het lopende dividendenseizoen. In de nabije toekomst zal er een inhaalbeweging te zien zijn.

(Nederlands) Er zijn ook meevallers. De opbrengst van de bedrijfsvoorheffing is ruim 200 miljoen euro hoger dan geraamd, wat wijst op het aantrekken van de tewerkstelling. Ook de douaneontvangsten stijgen.

De minderinkomsten vallen niet te ontkennen, maar waren ook niet te vermijden. Niemand kon die aanslagen voorspellen, noch de budgettaire impact ervan.

Om de continue afkalving van de voorafbetalingen te stoppen, heeft de regering meteen maatregelen genomen. Waar mogelijk grijpen we dus in.

We zullen overigens, zoals bij elke begrotingsoefening, werken op basis van de cijfers van het Monitoringcomité.

09.07 Ahmed Laaouej (PS): Ik zeg aan de meerderheid: "Stop met uw leugens!" Deze zogenaamd sociale regering heeft de belastingen voor de gezinnen met bijna 3 miljard euro doen stijgen. En waar zal ze de resterende 11 miljard halen? Onze bevolking heeft de buik vol van uw besparingsbeleid!

09.08 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Uw vermogen om de werkelijkheid te ontkennen en uw onverstoortbaarheid tegenover de tegenvallende belastingontvangsten zijn verbazingwekkend. Het is uw verantwoordelijkheid te zorgen voor de nodige ontvangsten om de Staat in de mogelijkheid te stellen zijn opdrachten uit te voeren. Besparingen ten koste van de burgers zijn geen toekomstgerichte oplossing. Ook in de toekomst moet er nog kunnen worden geïnvesteerd en we moeten ons solidariteitsmodel vrijwaren.

09.09 Peter Vanvelthoven (sp.a): Ik ben boos over het antwoord. Heeft de minister ooit van 'ministeriële verantwoordelijkheid' gehoord? Hij zet zijn administratie te kijk door zijn cijfers boven die van zijn eigen dienst te zetten. Het is schaamteloos hoe de minister zijn administratie behandelt en het is ook schaamteloos dat hij de schuld bij anderen legt. De lage rente is niet nieuw en de aanslagen waren voor de vorige begrotingscontrole. De minister had toen al voor aanpassingen moeten zorgen. Ik vraag hem zijn verantwoordelijkheid op te nemen.

saison des dividendes est en cours. Un mouvement de rattrapage sera visible dans le futur.

(En néerlandais) Il y a également de bonnes surprises. Les recettes du précompte professionnel sont supérieures de 200 millions d'euros aux estimations, signe d'une reprise de l'emploi. Les recettes douanières ont également augmenté.

On ne peut nier que certaines recettes ont chuté, mais ces moins-values étaient inévitables. Personne ne pouvait prévoir ces attentats ni leur incidence sur le budget.

Pour enrayer la baisse progressive des paiements anticipés, le gouvernement a immédiatement pris des mesures. Nous intervenons donc lorsque c'est possible.

Nous travaillerons par ailleurs, comme c'est le cas pour chaque exercice budgétaire, sur la base des chiffres du Comité de monitoring.

09.07 Ahmed Laaouej (PS): Je dis à la majorité: "Stop à vos mensonges!" Ce gouvernement soi-disant social a augmenté les taxes des ménages de près de trois milliards d'euros. Où prendra-t-il les 11 milliards manquants? Nos concitoyens en ont assez de votre politique d'austérité!

09.08 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen): Votre capacité à nier le réel et votre placidité devant le manque de perception de l'impôt sont étonnantes. Votre responsabilité, c'est de générer les recettes permettant à l'État de remplir ses missions. Les économies sur le dos des citoyens, ce n'est pas un choix d'avenir. Il faut garder une capacité d'investissement et préserver notre modèle de solidarité.

09.09 Peter Vanvelthoven (sp.a): Cette réponse me met hors de moi. La notion de "responsabilité ministérielle" évoque-t-elle quelque chose au ministre? Il ridiculise son administration en désavouant les chiffres avancés par ses propres services. La façon dont le ministre traite son administration est honteuse et il est tout aussi honteux d'imputer la faute à d'autres. La faiblesse des taux d'intérêt ne date pas d'hier et les attentats ont été commis avant le contrôle budgétaire. Le ministre aurait dû, dès ce moment, procéder à des ajustements. Je lui demande de prendre ses responsabilités.

09.10 Marco Van Hees (PTB-GO!): Hoe meer u bezuinigt, hoe minder u uw begrotingsdoelstellingen haalt. Dat is normaal aangezien u geschenken uitdeelt aan de werkgevers en de werknemers belast. Dit leidt tot een neerwaartse spiraal van dalende consumptie. Dat kan niet aan de aanslagen worden toegeschreven.

De speculatietaks, die 34 miljoen euro moet opbrengen, zal resulteren in een verlies van 100 miljoen euro voor de taks op de beursverrichtingen. De PVDA stelt voor een miljonairsbelasting in te voeren die 8 miljard euro kan opbrengen. Met die belasting zou u uw begrotingsdoelstellingen kunnen bereiken en een eind kunnen maken aan het soberheidsbeleid.

09.11 Benoît Dispa (cdH): Een week geleden heb ik gezegd dat uw fiscale ontvangsten op een gruyèrekaas leken. Terwijl er almaar meer gaten ontstaan, onttrekt u zich aan uw verantwoordelijkheid en legt u de oorzaak bij het terrorisme en de rentedaling. Tijdens de begrotingsaanpassing in juni was de rente nochtans even laag als tijdens de opmaak van de begroting 2016.

De speculatietaks zal meer kosten dan hij opbrengt. Een regeringspartner heeft kritiek op het begrotingsbeleid van de regering en uw mistige ramingen zaaien onrust.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Stéphane Crusnière aan de eerste minister over "de situatie in Griekenland een jaar na het referendum" (nr. P1369)

10.01 Stéphane Crusnière (PS): Hoewel de Europese Raad voor de chantage van Cameron is gezwicht, heeft hij niet kunnen vermijden dat er in het referendum voor een brexit werd gestemd. Een jaar geleden ging het er heel wat minder vriendelijk aan toe, toen de Raad, onder druk van de Ecofin-Raad, Griekenland het vuur aan de schenen legde om het te doen capituleren en te vermijden dat het tot een eenzijdig opgelegde grexit zou komen.

Sindsdien worden de budgettaire en fiscale beslissingen van Griekenland ter goedkeuring aan de schuldeisers voorgelegd. Het aan Griekenland opgelegde privatiseringprogramma leidt tot de belangrijkste eigendomsoverdracht ooit in de Europese Unie. Parallel verslechtert de sociaal-economische situatie in het land, hebben 2,5 miljoen Grieken geen toegang meer tot de gezondheidszorg en wordt een hele generatie opgeofferd.

09.10 Marco Van Hees (PTB-GO!): Plus vous appliquez l'austérité, moins vous atteignez vos objectifs budgétaires. C'est normal puisque vous faites des cadeaux aux patrons tout en taxant les travailleurs. Cela entraîne une spirale négative de baisse de la consommation. Les attentats ne sont pas la cause.

La taxe sur la spéculation qui doit rapporter 34 millions entraînera une perte de 100 millions pour la taxe sur les opérations de bourse. Le PTB propose une taxe sur les millionnaires qui peut rapporter 8 milliards. Cette taxe permettrait d'atteindre vos objectifs budgétaires tout en mettant fin à l'austérité.

09.11 Benoît Dispa (cdH): Voici une semaine, j'ai dit que vos recettes fiscales ressemblaient à un gruyère. Les trous ne font que se multiplier mais vous vous déchargez de toute responsabilité imputant la cause au terrorisme et à la baisse des taux d'intérêt. Pourtant lors de l'ajustement en juin, les taux d'intérêt étaient aussi bas que lors de l'exercice budgétaire 2016.

La taxe sur la spéculation va coûter plus qu'elle ne va rapporter, une partenaire de la majorité critique la ligne budgétaire et vos estimations sont troubles; pour moi, vous êtes un fauteur de trouble!

L'incident est clos.

10 Question de M. Stéphane Crusnière au premier ministre sur "la situation en Grèce un an après le référendum" (n° P1369)

10.01 Stéphane Crusnière (PS): Bien qu'il ait cédé au chantage de Cameron, le Conseil européen n'a pu éviter un vote favorable au Brexit. Il y a un an se déroulait un scénario bien moins complaisant: le Conseil, poussé par l'Écofin, mettait le fusil sur la tempe de la Grèce pour la faire capituler et éviter un Grexit imposé unilatéralement.

Depuis, les décisions budgétaires et fiscales de la Grèce sont soumises à l'aval des créanciers. Ce programme de privatisation constitue le plus important transfert de propriétés de l'Union européenne. Parallèlement, la situation socio-économique s'aggrave, 2,5 millions de Grecs n'ont plus accès aux soins de santé et une génération entière est sacrifiée.

Hoe kan men dat blinde Europese besparingsbeleid rechtvaardigen? Zet dat de Europeanen er niet toe aan uit de Unie te stappen? Is de regering van plan de Raad te vragen de sanitaire en sociaal-economische situatie van Griekenland te bespreken, dat ook grote aantallen vluchtelingen moet opvangen?

10.02 Minister **Johan Van Overtveldt** (*Frans*): Er werden hulpprogramma's voor Griekenland goedgekeurd voor een bedrag van niet minder dan 240 miljard, maar die hervormingen hebben niet tot tastbare resultaten geleid.

Er zal een derde programma van 86 miljard euro met meer gedetailleerde en flankerende structurele hervormingen worden opgestart. Dat is nodig om de Griekse economie te herstellen.

Er is een verschil tussen de situatie in Engeland en die in Griekenland. In het Verenigd Koninkrijk heeft men via een democratische stemming besloten de Europese Unie te verlaten terwijl volgens de peilingen de overgrote meerderheid van de Grieken in de Unie wil blijven. Maar om in de monetaire unie te kunnen blijven moet men zich aan de regels houden.

10.03 **Stéphane Crusnière** (PS): Uw antwoord is teleurstellend. Ik wilde Griekenland niet vergelijken met Engeland. U heeft het over hervormingen en regels, maar de Grieken hebben al veel inspanningen geleverd.

Denkt u dat u het Europese project een tweede adem kan geven door de Europese solidariteit aan de soberheid te onderwerpen? Wanneer zal de Europese Raad ermee ophouden volmachten aan de ministers van Financiën te geven? Er moet een beleid voor en niet tegen de burgers gevoerd worden. We moeten nadenken over een Europa met een sterk sociaal project dat de Europeanen opnieuw begeistert en hun vertrouwen herstelt.

Het incident is gesloten.

11 **Samengevoegde vragen van**
- de heer **Bert Wollants** aan de minister van **Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling** over "de steenkoolcentrales" (nr. P1370)
- de heer **Michel de Lamotte** aan de minister van **Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling** over "de steenkoolcentrales" (nr. P1371)

11.01 **Bert Wollants** (N-VA): Deze week bracht het WWF een rapport uit dat 22.000 overlijdens in

Comment expliquer cette politique européenne d'austérité aveugle? Cela ne pousse-t-il pas les Européens à sortir de l'Europe? Le gouvernement compte-t-il demander au Conseil d'aborder la situation sanitaire et socio-économique en Grèce qui doit aussi accueillir de nombreux réfugiés?

10.02 **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en français*): Des programmes d'aide à la Grèce pour 240 milliards ont été décidés mais ces réformes n'ont pas donné de résultats tangibles.

Un troisième programme de 86 milliards d'euros avec des réformes structurelles plus détaillées et encadrées va être lancé. C'est nécessaire pour redresser l'économie grecque.

La situation entre l'Angleterre et la Grèce est différente. Au Royaume-Uni, un vote démocratique a décidé de la sortie de l'Union européenne alors que selon les sondages, les Grecs veulent, en grande majorité, y rester. Mais pour demeurer dans l'union monétaire, il faut suivre les règles.

10.03 **Stéphane Crusnière** (PS): Votre réponse est décevante. Je ne voulais pas comparer la Grèce à l'Angleterre. Vous parlez de réformes et de règles mais les Grecs ont déjà fait beaucoup d'efforts.

Comptez-vous relancer le projet européen en conditionnant la solidarité européenne à l'austérité? Quand le Conseil européen arrêtera-t-il de donner les pleins pouvoirs aux ministres des Finances? Nous avons besoin de politiques en faveur des citoyens et non contre eux. Nous devons réfléchir à une Europe au projet social fort qui ré-enchantera les Européens et leur redonnera confiance.

L'incident est clos.

11 **Questions jointes de**
- M. Bert Wollants à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "les centrales au charbon" (n° P1370)
- M. Michel de Lamotte à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable, sur "les centrales au charbon" (n° P1371)

11.01 **Bert Wollants** (N-VA): Le WWF a publié cette semaine un rapport selon lequel 22 000 décès

Europa koppelt aan de productie van elektriciteit met steenkool. Ook in ons land worden 500 overlijdens per jaar toegeschreven aan de steenkool- en bruinkoolverslaving van een aantal landen. Nederland en Duitsland vragen ons om kerncentrales te sluiten en 'schone' energie van bij hen in te voeren, maar hun centrales veroorzaken wel problemen bij ons.

Wat is de reactie van de minister op de studie? Zal zij deze kwestie bij Nederland en Duitsland aankaarten?

11.02 Michel de Lamotte (cdH): De door de steenkoolcentrales in Duitsland veroorzaakte luchtvervuiling heeft bijna 23.000 personen het leven gekost. Die centrales produceren een kwart van de elektriciteit in de Europese Unie. Bovendien kent luchtvervuiling geen grenzen!

België staat de productie van elektriciteit door steenkoolcentrales niet meer toe. We hebben de centrale in Langerlo gesloten. Pleit u ervoor dat die beleidskeuze op Europese schaal wordt toegepast?

Wat is de stand van zaken met betrekking tot de bespreking van de energie-unie door de EU-Raad Energie? Verdedigt u er een krachtig standpunt om te voorkomen dat er steenkoolcentrales worden ingezet?

Hoort het streven naar de energiemix niet thuis in de energie-unie, die nu een topprioriteit lijkt in het kader van de brexit?

11.03 Minister **Marie-Christine Marghem** (*Nederlands*): Ik zal mijn administratie vragen om de geciteerde cijfers te onderzoeken in samenwerking met de minister van Volksgezondheid.

De vaststellingen in het verslag liggen in de lijn van de vrees die ik samen met minister Jambon begin februari uitte ten aanzien van de Duitse minister van Leefmilieu, die meedeelde dat de Duitse steenkoolcentrales tot in 2040 zullen blijven draaien. Dat zal een impact hebben op het milieu.

(*Frans*): De beslissing om kerncentrales via het Energiewende-project te vervangen door steenkoolcentrales doet problemen rijzen. Jean-Marc Jancovivi stelt de vraag of wie tegen kernenergie is, ook ecologist is, of alleen maar tegen kernenergie is.

par an en Europe seraient imputables à la production d'électricité par des centrales au charbon. La dépendance au charbon et à la lignite d'un certain nombre de pays serait également responsable de 500 décès par an dans notre pays. Les Pays-Bas et l'Allemagne nous demandent de fermer nos centrales nucléaires et d'importer leur énergie "propre" alors que leurs centrales ont un impact sur la santé de nos concitoyens.

Comment la ministre réagit-elle à cette étude? Compte-t-elle aborder cette question avec les Pays-Bas et l'Allemagne?

11.02 Michel de Lamotte (cdH): La pollution de l'air provoquée par les centrales au charbon en Allemagne a coûté la vie à près de 23 000 personnes. Or les centrales au charbon produisent un quart de l'électricité dans l'Union européenne. Et la pollution de l'air ne s'arrête pas aux frontières!

La Belgique n'autorise plus la production d'électricité à partir de centrales au charbon. Nous avons fermé celle de Langerlo. Plaidez-vous pour que ce choix soit étendu au niveau européen?

Quel est l'état de la discussion à propos de l'Union de l'énergie au Conseil européen de l'énergie? Y défendez-vous une position ferme, pour éviter de devoir recourir aux centrales au charbon?

Le "mix énergétique" à réaliser ne doit-il pas faire partie intégrante de l'Union de l'énergie, qui apparaissait comme tellement prioritaire dans les discussions à propos du Brexit?

11.03 Marie-Christine Marghem, ministre (*en néerlandais*): Je demanderai à mon administration d'examiner les chiffres cités en collaboration avec la ministre de la Santé publique.

Les constatations du rapport s'inscrivent dans le prolongement des craintes que le ministre Jambon et moi-même avons exprimées début février à l'égard de la ministre allemande de l'Environnement, qui avait indiqué que les centrales à charbon allemandes continueraient de fonctionner jusqu'en 2040. Le maintien de ces centrales aura un impact sur l'environnement.

(*En français*) Décider de remplacer le nucléaire à travers le projet Energiewende par des centrales à charbon pose problème. Jean-Marc Jancovici pose la question de savoir si être antinucléaire consiste à être écologiste ou juste antinucléaire?

Een van de vijf pijlers van de energie-unie is het koolstofvrij maken van de Europese, en dus ook de Duitse economie. De AD Energie beveelt me een Europese verhoging van de CO2-prijzen aan voor een betere rendabiliteit van de minder vervuilende gascentrales.

In mijn *position paper* van december 2015 had ik reeds aangedrongen op een herziening van de Europese regeling voor emissiehandel. In België hebben we de laatste steenkoolcentrale gesloten en in Luxemburg zal er een centrale voor de strategische reserve gesloten worden.

De energiemix is een nationale bevoegdheid, maar nationale beslissingen hebben natuurlijk invloed op het beleid van de buurlanden. België pleit dan ook voor meer coördinatie op regionaal en op Europees vlak. Sinds in 2015 de basis werd gelegd voor de energie-unie werd het daaraan gekoppelde actieplan voor de helft uitgevoerd. Er wordt onderhandeld over diverse wetgevende initiatieven en er worden dit jaar nog andere voorstellen verwacht.

11.04 Bert Wollants (N-VA): Het is jammer dat de heren Calvo en Nollet hier niet zijn om dit antwoord te beluisteren.

Een aantal steenkoolminnende naties laat hun burens passief meeroken. De Duitse *Energiewende* is noch mossel, noch vis. Van op een grote berg bruinkool predikt men het groene geloof, terwijl men in de grond nog voor 240 jaar bruinkool heeft zitten. Wat betreft bruinkoolproductie is Duitsland wereldrecordhouder en het is Europees recordhouder steenkoolinvoer. In Nederland is de afgelopen vijf jaar de productie van de steenkoolcentrales bovendien met meer dan 87% gestegen.

Wij moeten hier iets mee doen. Ik heb alvast een artikel gepubliceerd op *Newsmonkey*. Ik nodig iedereen uit om het probleem bij de wortel aan te pakken en de discussie te voeren.

11.05 Michel de Lamotte (cdH): In plaats van louter een stand van zaken te schetsen, moet u onverwijld werk maken van een sterke Energie-unie en een voluntaristisch Europees beleid. In uw antwoord rept u daar echter met geen woord van.

We moeten een duidelijke energiemix van gas en hernieuwbare energie ontwikkelen. Er is dus een echte energievisie nodig. Ik vrees dat het u daaraan ontbreekt.

L'un des cinq piliers de l'Union de l'énergie traite de la dé-carbonisation de l'économie européenne, y compris allemande. La DG Énergie me recommande une hausse européenne du prix du CO2 pour une meilleure rentabilité des centrales au gaz moins polluantes.

J'avais déjà appuyé une révision du système d'échange d'émissions européen dans mon *position paper* de décembre 2015. Nous avons fermé la dernière centrale au charbon en Belgique et une centrale de ce type au Luxembourg pour la réserve stratégique va être fermée.

Le mix énergétique est compétence nationale, même si les décisions nationales influencent la politique des pays voisins. Aussi la Belgique souhaite-t-elle une plus grande coordination régionale et européenne. Depuis le lancement de l'Union de l'énergie en 2015, la moitié de son plan d'action a été exécutée. Des négociations sont en cours concernant diverses initiatives législatives et d'autres propositions sont attendues pour cette année encore.

11.04 Bert Wollants (N-VA): MM. Calvo et Nollet n'étaient malheureusement pas présents pour entendre cette réponse.

Certains pays férus de charbon intoxiquent aussi leurs voisins. La transition énergétique allemande joue sur deux tableaux. On prêche la bonne parole écologiste du haut d'une montagne de lignite alors que le sous-sol en referme pour 240 ans encore. L'Allemagne, qui détient le record du monde en matière de production de lignite, a aussi le record européen des importations de charbon. Aux Pays-Bas, la production des centrales au charbon a, de plus, augmenté de plus de 87 % au cours des cinq dernières années.

Nous devons réagir. J'ai pour ma part posté un article sur *Newsmonkey*. J'invite chacun à s'attaquer à la racine du problème et à entamer le débat.

11.05 Michel de Lamotte (cdH): Plutôt qu'un état des lieux, il faut absolument une Union de l'énergie forte avec une politique volontariste au niveau européen, absente dans votre réponse.

Nous devons développer un mix énergétique clair gaz-renouvelable. Une vision énergétique s'impose donc. Je crains que ce ne soit pas le cas.

Het incident is gesloten.

12 Vraag van de heer Veli Yüksel aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "de bewakingsopdrachten van de militairen" (nr. P1372)

12.01 Veli Yüksel (CD&V): Tijdens de terreuraanslag aan de Bataclan zouden zes Franse militairen die voor de deur stonden niet zijn opgetreden omdat hun *rules of engagement* dat niet toelieten.

De regering besliste na het terreuralarm in Verviers in januari 2015 om militairen op straat te laten patrouilleren op basis van een protocolakkoord tussen Defensie en Binnenlandse Zaken. De minister zei toen dat het protocol niet het ideale scenario is als juridische basis en ook dat de politiewet diende te worden aangepast.

In reactie op de Franse militairen verklaarde de minister dat Defensie uit veiligheidsoverwegingen niet over die *rules of engagement* communiceerde, maar dat onze militairen alle middelen ter beschikking hebben om binnen hun opdracht adequaat te reageren.

Wat zijn de *rules of engagement*? Het Parlement heeft het recht om dat te weten. Zijn onze militairen 100% gedekt bij een interventie bij een aanslag of aanval? Komt er een wetgevend initiatief om de politiewet aan te passen?

12.02 Minister Steven Vandeput (Nederlands): Ik heb vroeger reeds verklaard dat wij om veiligheidsredenen niet over de *rules of engagement* communiceren. Ik blijf echter bereid om het Parlement de nodige informatie te verschaffen, zij het achter gesloten deuren.

Onze militairen zijn 100% wettelijk afgedekt wanneer zij binnen hun opdracht moeten optreden.

Ik heb de militaire staf opdracht gegeven na te gaan in welke mate afdoende kon worden geantwoord op alle juridische vragen, indien de militairen zouden moeten optreden. Kennelijk is het advies niet eensluidend. Wij zijn echter tevreden dat wij op basis van de wet op de zelfverdediging, en meer specifiek de wet op de uitgebreide zelfverdediging, genoeg juridische elementen hebben om binnen het bestaande wettelijke kader de opdracht voor 100% uit te voeren.

L'incident est clos.

12 Question de M. Veli Yüksel au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "les missions de surveillance confiées aux militaires" (n° P1372)

12.01 Veli Yüksel (CD&V): Lors de l'attentat commis au Bataclan, six militaires français postés devant l'entrée de la salle ne seraient pas intervenus parce que leurs règles d'engagement le leur interdisaient.

Après l'alerte terroriste à Verviers en janvier 2015, le gouvernement a décidé d'organiser des patrouilles de militaires dans les rues, sur la base d'un protocole d'accord entre la Défense et l'Intérieur. Le ministre avait alors déclaré que ce protocole n'était pas la base juridique idéale et qu'il fallait par ailleurs adapter la loi sur la fonction de police.

Face aux réactions suscitées par les informations concernant les militaires français, le ministre a déclaré que la Défense refusait de communiquer sur les règles d'engagement de nos militaires pour des raisons de sécurité, mais que nos soldats disposent de tous les moyens pour réagir de manière appropriée dans le cadre de leur mission.

Quelles sont les règles d'engagement? Le Parlement a le droit de les connaître. La responsabilité de nos militaires est-elle couverte s'ils sont appelés à intervenir en cas d'attentat ou d'agression? Une initiative législative sera-t-elle prise pour adapter la loi sur la fonction de police?

12.02 Steven Vandeput, ministre (*en néerlandais*): J'ai déjà eu l'occasion de dire que, pour des raisons de sécurité, nous ne communiquons pas à propos des règles d'engagement. Je suis toutefois disposé à fournir les informations nécessaires à ce sujet au Parlement, mais lors d'une réunion à huis clos.

La responsabilité de nos militaires est intégralement couverte lorsqu'ils interviennent dans le cadre de leur mission.

J'ai demandé à l'état-major de vérifier s'il était possible de répondre de manière convaincante à toutes les questions juridiques que pourrait soulever une éventuelle intervention des militaires. De toute évidence, les avis sont partagés. Nous sommes toutefois satisfaits de disposer de suffisamment d'éléments juridiques, sur la base de la loi relative à la légitime défense, et plus particulièrement de la loi sur la notion élargie de légitime défense, pour

permettre aux militaires d'accomplir pleinement leur mission dans les limites du cadre légal existant.

12.03 Veli Yüksel (CD&V): Het gaat over de veiligheid van onze burgers en van onze militairen. We zullen bekijken of het nodig is informatie uit te wisselen achter gesloten deuren. Ik benadruk nogmaals dat als het zo is dat onze militairen, zoals in Frankrijk, niet tussenbeide mogen komen, men zich kan afvragen wat zij daar buiten staan te doen. Dat moeten wij absoluut vermijden. Onze militairen moeten uiteraard de burgers die in gevaar zijn, alsook zichzelf, kunnen beschermen.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, over "de zogenaamde extra besparingen bij de spoorwegmaatschappijen" (nr. P1373)

13.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): De pers is boven op dat bedrag van één miljard gesprongen, dat de directrice Traffic Management van Infrabel deze week in de commissie voor de Infrastructuur vermeldde in verband met de besparingen bij de spoorwegen. Volgens sommigen gaat het over een bijkomende besparing. Sinds oktober 2014 legt de regering bezuinigingen op met betrekking tot het spoorwegbeheer; dat is geen nieuws. Een kwaliteitsvolle dienstverlening verzekeren en tegelijk de relevantie van elke investering tegen het licht houden om het overheidsgeld doelmatig te besteden is inderdaad geen sinecure.

Hoe zit het precies met dat bedrag van één miljard en de impact van zo een besparing op de veiligheid van het spoor? Klopt het dat er nieuwe mogelijkheden worden bestudeerd? Wordt het masterplan dat na de ramp van Buizingen werd opgesteld, op de helling gezet?

13.02 Minister François Bellot (Frans): Er is geen sprake van bijkomende besparingen. Ik heb de CEO uitdrukkelijk gevraagd ervoor te waken dat de uitvoering van het veiligheidsplan in het gedrang komt door om het even welke besparing.

Er zal een werkgroep met vertegenwoordigers van Infrabel, de NMBS, de FOD Mobiliteit en mijn kabinet worden opgericht om toe te zien op de goede uitvoering van het masterplan.

De veiligheid is voor mij prioritair en staat een grotere efficiency niet in de weg. Elke

12.03 Veli Yüksel (CD&V): Il en va de la sécurité de nos concitoyens et de nos militaires. Nous examinerons s'il est nécessaire d'échanger des informations à huis clos. Je souligne une fois de plus que s'il s'avère que nos militaires, comme en France, n'ont pas le droit d'intervenir, il y a lieu de s'interroger sur la raison de leur présence dans les rues. Cette situation est à éviter à tout prix. Nos militaires doivent être à même de défendre les citoyens qui sont en danger, et d'assurer également leur propre défense.

L'incident est clos.

13 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges, sur "les prétendues économies supplémentaires dans les entreprises du rail" (n° P1373)

13.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): La presse s'est emparée du chiffre d'un milliard, évoqué par la directrice Trafic management d'Infrabel en commission Infrastructure à propos d'économies imposées au rail. Certains y voient un supplément à ce qui avait déjà été décidé. Dès octobre 2014, le gouvernement impose de la rigueur dans la gestion ferroviaire; l'information n'est pas neuve. Assurer un service de qualité en analysant la pertinence de chaque investissement pour une utilisation efficiente de l'argent public est un exercice ardu, certes.

Qu'en est-il de ce milliard et de l'impact de telles économies sur la sécurité? Est-il vrai que de nouveaux scénarii sont à l'étude? Le *masterplan* élaboré suite à la catastrophe de Buizingen va-t-il être remis en cause?

13.02 François Bellot, ministre (en français): Il n'est pas question d'économies supplémentaires. J'ai clairement demandé au CEO qu'aucune économie ne compromette la mise en œuvre du plan de sécurité.

Un groupe de travail composé d'Infrabel, de la SNCB, du SPF Mobilité et de mon cabinet sera constitué pour la bonne mise en œuvre du *masterplan*.

La sécurité est ma priorité. Elle est compatible avec une plus grande efficacité. Chaque responsable doit

verantwoordelijke moet erop toezien dat de richtlijnen onverkort in acht worden genomen.

veiller à ce que les lignes directrices soient respectées à la lettre.

13.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): We waren allemaal onder de indruk van de prioriteiten die u hebt uiteengezet en van uw kennis van het NMBS-dossier. U zult meer doen met minder en dat is belangrijk!

Het incident is gesloten.

14 Agenda

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 6 juli 2016, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven:

- het wetsontwerp tot uitvoering en aanvulling van de verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG, houdende invoeging van titel 2 in boek XII "Recht van de elektronische economie" van het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan titel 2 van boek XII en van de rechtshandavingsbepalingen eigen aan titel 2 van boek XII, in de boeken I, XV en XVII van het Wetboek van economisch recht, nrs 1893/1 tot 3;
- het voorstel (de heren Peter Vanvelthoven, Stéphane Crusnière en Benoît Dispa) tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar het functioneren van de financiële toezichthouders en de bijzondere belastinginspectie bij de controle van de bank Optima, nr. 1938/1.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Wetsontwerpen en voorstellen

15 Ontwerp van domaniale wet (1886/1-3)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Calomne, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

13.03 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Nous avons tous été impressionnés par l'exposé de vos priorités, par votre connaissance du dossier SNCB. Vous ferez "plus avec moins", c'est important.

L'incident est clos.

14 Ordre du jour

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 6 juillet 2016, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi:

- le projet de loi mettant en oeuvre et complétant le règlement (UE) n° 910/2014 du parlement européen et du conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, portant insertion du titre 2 dans le livre XII "Droit de l'économie électronique" du Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au titre 2 du livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au titre 2 du livre XII, dans les livres I, XV et XVII du Code de droit économique, n°s 1893/1 à 3;
- la proposition (MM. Peter Vanvelthoven, Stéphane Crusnière et Benoît Dispa) visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner le fonctionnement des autorités de surveillance financière et de l'Inspection spéciale des impôts dans le cadre du contrôle de la banque Optima, n° 1938/1.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Projets de loi et propositions

15 Projet de loi domaniale (1886/1-3)

Discussion générale

Le **président**: M. Calomne, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

La discussion générale est close.

Discussion des articles

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1886/3)

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

16 **Voorstel van resolutie over de oprichting van een werkgroep belast met het onderzoeken van duurzame alternatieven voor vegetatiebestrijding op het Belgische spoorwegennet (1534/1-5)**

Voorstel ingediend door:

Wouter Raskin, Yoleen Van Camp, Inez De Coninck

Bespreking

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking (Rgt 85, 4) (1534/5)

De **voorzitter**: Mevrouw Grovonius, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

16.01 Wouter Raskin (N-VA): Jaarlijks verspreidt de spoeitrein van Infrabel ongeveer 6.000 liter pesticiden om onkruid op de spoorwegbedding en in de bermten te bestrijden en aldus de spoorwegveiligheid en dus ook de stiptheid van de treinen te kunnen garanderen.

In 2009 werd een Europese Richtlijn uitgevaardigd met het oog op een gemeenschappelijk regelgevend kader voor het duurzaam gebruik van pesticiden en herbiciden. Sindsdien hebben ook de federale overheid en de deelstaten maatregelen genomen om het gebruik van deze verdelgingsmiddelen te verminderen en zodoende de mensen en het leefmilieu te beschermen tegen de schadelijke gevolgen ervan. Uitzonderingen zijn nog mogelijk wanneer er geen doeltreffend niet-chemisch alternatief is of wanneer alternatieven onevenredig duur zijn. Op die basis geniet Infrabel een uitzondering, hoewel het bedrijf zelf al verschillende maatregelen heeft genomen om de impact van dergelijke bestrijdingsmiddelen te verminderen.

Op lange termijn is de vervanging van chemische verdelgers echter de enige duurzame oplossing. Met dit voorstel van resolutie willen we een

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1886/3)

Le projet de loi compte 2 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

16 **Proposition de résolution visant à créer un groupe de travail chargé d'examiner des alternatives durables au désherbage du réseau ferroviaire belge (1534/1-5)**

Proposition déposée par:

Wouter Raskin, Yoleen Van Camp, Inez De Coninck

Discussion

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1534/5)

Le **président**: Mme Grovonius, rapporteur, s'en réfère au rapport écrit.

16.01 Wouter Raskin (N-VA): Le "train désherbeur" d'Infrabel pulvérise chaque année quelque 6 000 litres de pesticides pour désherber l'assiette ferroviaire et les bas-côtés des voies et garantir ainsi la sécurité des chemins de fer et la ponctualité des trains.

En 2009 a été promulguée une directive européenne instaurant un cadre d'action communautaire pour parvenir à une utilisation des pesticides compatible avec le développement durable. Depuis lors, l'État fédéral et les entités fédérées ont pris à leur tour des mesures pour réduire l'utilisation de ces pesticides et protéger ainsi la population et l'environnement contre les effets nuisibles de ces substances. Des exceptions restent autorisées lorsqu'il n'y a pas d'alternative non chimique efficace ou lorsque les alternatives existantes ont un coût déraisonnable. Sur cette base, Infrabel bénéficie d'une exception, bien que l'entreprise ait déjà pris elle-même plusieurs mesures destinées à atténuer l'impact de ces pesticides.

À long terme, le remplacement des herbicides chimiques est cependant l'unique solution durable. Avec cette proposition de résolution, nous

werkgroep oprichten waarin aan alle actoren wordt gevraagd om een plan van aanpak uit te werken, met bindende verplichtingen voor de onderaannemers met het oog op een duurzame en financieel verantwoorde vegetatiebestrijding langs de spoorwegbermen, en met een werkwijze waarbij men zo weinig mogelijk gebruik maakt van chemische verdelgingsmiddelen. De regering moet erop toezien dat de werkgroep regelmatig vergadert en uiterlijk tegen het voorjaar van 2018 een definitief rapport aflevert. Bovendien vragen we de regering om regelmatig te overleggen met de leden van de werkgroep en dit terug te koppelen naar de Kamer en om, in overleg met Infrabel, het uiteindelijk voorgestelde plan van aanpak te implementeren.

entendons créer un groupe de travail dans lequel il serait demandé à tous les acteurs de concevoir un plan d'action contenant des engagements contraignants pour les sous-traitants afin de parvenir, à l'aide d'une méthode nécessitant le moins d'herbicides chimiques possible, à un désherbage durable et financièrement responsable des talus bordant les voies ferrées. Le gouvernement doit faire en sorte que le groupe de travail se réunisse régulièrement et qu'il livre un rapport définitif, au plus tard au printemps 2018. De plus, nous demandons au gouvernement de se concerter régulièrement avec les membres du groupe de travail et de relayer les résultats de cette concertation à la Chambre. Nous lui demandons également de mettre en œuvre en concertation avec Infrabel le plan d'action finalement proposé.

16.02 David Geerts (sp.a): Wij zullen dit voorstel van resolutie steunen, maar betreuren wel dat hier vorige week een motie van mijn fractiegenote Jiroflée over de bescherming van de volksgezondheid en het gebruik van glyfosaat werd afgeketst, onder andere door de N-VA. Dat is helaas een voorbeeld van een politiek van twee maten en twee gewichten.

16.02 David Geerts (sp.a): Nous soutiendrons cette proposition de résolution, mais regrettons le rejet la semaine dernière, notamment par la N-VA, d'une motion de notre collaboratrice Karin Jiroflée sur la protection de la santé publique et l'utilisation de glyphosate. Cette attitude illustre malheureusement une politique des deux poids et deux mesures.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Le **président**: La discussion est close.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

De stemming over het voorstel van resolutie zal later plaatsvinden.

Le vote sur la proposition de résolution aura lieu ultérieurement.

17 Voorstel van resolutie betreffende een verbeterde sociale dialoog binnen de NMBS-groep (1565/1-3)

17 Proposition de résolution visant à améliorer le dialogue social au sein du Groupe SNCB (1565/1-3)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Sabien Lahaye-Battheu, Egbert Lachaert

Sabien Lahaye-Battheu, Egbert Lachaert

Bespreking

Discussion

De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1565/3)

Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1565/3)

17.01 Inez De Coninck, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

17.01 Inez De Coninck, rapporteur: Je renvoie au rapport écrit.

17.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Met dit voorstel van resolutie willen we de regering oproepen om bij de NMBS-groep werk te maken van sociale verkiezingen, van een gegarandeerde dienstverlening, van een hardere aanpak bij eventuele bezetting van seinhuizen en spoorweginstallaties, van een hogere productiviteit

17.02 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Par le biais de cette proposition de résolution, nous demandons au gouvernement d'organiser des élections sociales au sein du Groupe SNCB, de mettre en œuvre un service garanti, de lutter plus énergiquement contre l'occupation éventuelle des cabines de signalisation et des installations

van het personeel en van betere werkomstandigheden voor datzelfde personeel.

Wat de sociale verkiezingen betreft - met dank aan Ecolo-Groen voor hun steun ter zake - werden we ook dit jaar geconfronteerd met stakingen, terwijl de vakbondsafgevaardigden niet eens worden verkozen door het personeel, maar wel worden aangesteld door de vakbonden. Afgevaardigden moeten dus eigenlijk geen verantwoording afleggen aan een achterban.

De percentages van personeelsleden die de stakingsoproepen opvolgden, toont de noodzaak aan van een verkozen vakbondsvertegenwoordiging. Op 26 mei 2016 staakte bij de NMBS 28% van de Franstalige werknemers en 10% van de Nederlandstalige, op 30 mei bedroegen die bedragen zelfs 30% versus 3%. De commissie heeft ondertussen het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake Mobiliteit besproken, dat aan onze vraag om sociale verkiezingen tegemoetkomt.

Voor de gegarandeerde dienstverlening hebben NMBS en Infrabel ons vier scenario's voorgelegd. Het komt erop neer dat een vervoersplan à la carte kan worden opgemaakt als de personeelsleden ten minste 72 uur voor de stakingsdag laten weten of ze al dan niet staken. Wij roepen de regering op een regeling uit te werken om dit mogelijk te maken.

Een ander probleem is dat van de bezetting van seinhuizen en het lopen op sporen tijdens stakingen. Sinds enige tijd gaat Infrabel preventief naar de rechtbank om op eenzijdig verzoekschrift een beslissing van de rechter te krijgen teneinde via een deurwaardersbetekening een dwangsom te kunnen eisen of mensen van het spoor te verwijderen. In al de 39 gevallen waarin dit werd aangevraagd, kreeg Infrabel gelijk van de rechter. Wij vragen om deze harde aanpak voort te zetten.

In het laatste verzoek vraagt deze resolutie aan de regering om de geplande productiviteitsverhoging van 4% hand in hand te laten gaan met een verbetering van de werkomstandigheden. Het personeelsstatuut is achterhaald, de interne reglementering en de papierwinkel zijn hopeloos complex en vakantiedagen kunnen vaak niet eens worden opgenomen.

Ik dank mijn collega-kamerleden voor de constructieve dialoog in de commissie. Open-Vld zal voor deze resolutie stemmen.

ferroviaires, de renforcer la productivité du personnel et d'améliorer ses conditions de travail.

S'agissant des élections sociales – et je remercie le groupe Ecolo-Groen pour son soutien à cet égard – nous avons, cette année également, été confrontés à des grèves, alors que les délégués syndicaux ne sont pas élus par le personnel qu'ils représentent, mais sont désignés par les syndicats eux-mêmes. Ils ne doivent donc jamais rendre de comptes auprès d'une base.

Les pourcentages de membres du personnel qui ont suivi les appels à la grève démontrent la nécessité d'une représentation syndicale élue. Le 26 mai 2016, 28 % des travailleurs francophones et 10 % des travailleurs néerlandophones ont fait grève à la SNCB; le 30 mai, ces chiffres s'élevaient même à 30 % contre 3 %. La commission a entre-temps discuté du projet de loi portant des dispositions diverses concernant la Mobilité, qui rencontre notre demande d'organisation d'élections sociales.

En ce qui concerne le service garanti, la SNCB et Infrabel nous ont présenté quatre scénarios. Ce qui en ressort, dans les grandes lignes, c'est qu'un plan de transport "à la carte" peut être établi si les membres du personnel préviennent 72 heures au moins avant le jour de grève s'ils vont ou non y participer. Nous appelons le gouvernement à élaborer un règlement afin de rendre ce scénario possible.

Un autre problème est celui de l'occupation des cabines de signalisation et de la circulation sur les voies pendant les grèves. Depuis quelques temps, Infrabel saisit préventivement le tribunal afin d'obtenir une ordonnance du juge sur requête unilatérale dans le but de pouvoir exiger une astreinte via une signification par huissier ou de chasser les grévistes des voies. Dans les 39 cas où cette demande a été faite, Infrabel a obtenu gain de cause auprès du juge. Nous demandons de poursuivre cette approche avec la même fermeté.

Dans la dernière requête qu'elle adresse au gouvernement, cette résolution demande que le gain de productivité prévu de 4 % aille de pair avec une amélioration des conditions de travail. Le statut du personnel est obsolète, la réglementation interne et les formalités administratives sont d'une complexité désespérante et il n'est pas rare que les jours de congé ne peuvent même pas être pris.

Je remercie mes collègues-députés pour le dialogue constructif mené en commission. L'Open Vld votera en faveur de cette résolution.

17.03 Inez De Coninck (N-VA): Ook mijn fractie schaart zich volmondig achter de inhoud van deze resolutie, die in de lijn ligt van het regeerakkoord en de strategische visie voor het spoor. Dat de regering de vragen van de resolutie inwilligt, is essentieel voor de toekomst van onze spoorbedrijven, die volgens een studie van de Boston Consulting Group allebehalve performant zijn. Wij betalen in dit land veel geld voor een beperkte dienstverlening.

In de eerste plaats vraagt de resolutie de organisatie van sociale verkiezingen. Momenteel kunnen de personeelsleden van de NMBS hun afgevaardigden niet zelf kiezen. De vraag is of zij zich daardoor nog wel vertegenwoordigd voelen.

Bovendien zijn er bij de NMBS 73 mensen vrijgesteld om zich volledig aan vakbondswerk te wijden. Dat kost 11 miljoen euro per jaar. Welk werk doen zij dan? Zij formuleren vooral principiële bezwaren, wars van inhoudelijke argumenten. Gegarandeerde dienstverlening? Principieel bezwaar! Productiviteitsverhogende maatregelen? Principieel bezwaar! Steeds hetzelfde antwoord, keer op keer gevolgd door stakingen. Het lijkt me hoog tijd om de vertegenwoordiging op een meer democratische manier te regelen.

Wat het onderdeel van deze resolutie over het bezetten van sporen en seinhuizen betreft, kijk ik uit naar de argumenten van de oppositie. Zij heeft dit verzoek niet mee goedgekeurd, wat ik helemaal niet begrijp. Dit soort daden brengt immers de veiligheid van heel het spoorverkeer in het gedrang.

Dat er een vorm van gegarandeerde dienstverlening komt, is voor onze fractie enorm belangrijk. De NMBS heeft het monopolie op het binnenlandse reizigersvervoer, de reiziger heeft dus geen enkel alternatief. Het is bovendien perfect mogelijk zo'n systeem in te voeren. De scenario's die ons werden voorgelegd, gaan bovendien uit van een vrijwillige basis.

Terecht gaat deze resolutie ervan uit dat productiviteitswinst moet samengaan met een verbetering van de werkomstandigheden.

Onze fractie zal deze resolutie goedkeuren. Ons uitgangspunt is immers: meer doen met minder

17.03 Inez De Coninck (N-VA): Mon groupe souscrit résolument à la teneur de cette résolution, qui s'inscrit dans le droit fil de l'accord de gouvernement et de la vision stratégique pour le rail. Il est essentiel que le gouvernement accède aux souhaits exprimés dans la résolution. Il en va de l'avenir de nos sociétés ferroviaires, qui selon une étude du *Boston Consulting Group*, sont loin d'être performantes. Les citoyens paient très cher pour un service limité.

La résolution demande en premier lieu l'organisation d'élections sociales. À l'heure actuelle, le personnel de la SNCB n'a pas la possibilité d'élire lui-même ses délégués. Il est donc légitime de se demander si de ce fait, il se sent effectivement représenté.

De surcroît, 73 membres du personnel de la SNCB sont dispensés pour pouvoir se consacrer pleinement à leurs travaux syndicaux, ce qui coûte 11 millions d'euros par an. En quoi consiste le travail de ces personnes, concrètement? Avant tout à formuler des objections de principe, en faisant fi de tout argument de fond. Service garanti? Objection de principe! Mesures visant à renforcer la productivité? Objection de principe! C'est la même réponse qui revient sans cesse, et elle se solde toujours par une grève. Il me semble qu'il est grand temps de régler la représentation d'une manière plus démocratique.

S'agissant du volet de la résolution portant sur l'occupation des voies et des cabines de signalisation, j'attends avec impatience d'entendre les arguments de l'opposition. En effet, celle-ci n'a pas approuvé la demande formulée à cet égard, ce que je ne comprends absolument pas, car de tels actes compromettent la sécurité de l'ensemble de la circulation ferroviaire.

Il est extrêmement important, pour notre groupe, qu'un service garanti soit mis en place. La SNCB détient le monopole du transport intérieur de voyageurs et ceux-ci n'ont, dès lors, aucune solution de remplacement. De plus, il est parfaitement possible d'instaurer un tel système. Les scénarios qui nous ont été proposés reposent, de plus, sur une base volontaire.

La proposition de résolution part, à juste titre, du principe que les gains de productivité doivent aller de pair avec une amélioration des conditions de travail.

Notre groupe votera pour cette proposition de résolution. Notre point de départ est le suivant, en

ofwel een betere dienstverlening voor minder geld.

effet: en faire plus avec moins ou offrir un meilleur service à moindre prix.

17.04 David Geerts (sp.a): Wat mij stoort aan deze resolutie is het spierballenvertoon van N-VA en Open Vld, waarbij zij voortdurend het NMBS-personeel *bashen*.

17.04 David Geerts (sp.a): L'exercice de musculation auquel la N-VA et l'Open Vld se prêtent à travers ce type de proposition de résolution, en accusant sans cesse le personnel de la SNCB de tous les maux, me dérange.

Een van de argumenten voor sociale verkiezingen is dat de paritaire comités niet representatief genoeg zijn. Het zijn wel Open Vld en MR die hebben geijverd om de VSOA toe te laten tot het nationaal paritair comité, met een representativiteit van 900 man op 36.000 leden!

La trop faible représentativité des commissions paritaires est l'un des arguments en faveur de l'organisation d'élections sociales. Or ce sont bien l'Open Vld et le MR qui ont lutté pour que le SLFP, qui représente 900 personnes sur 36 000, soit admis dans la commission paritaire nationale!

Deze resolutie heeft eigenlijk nauwelijks iets om het lijf. Wij zijn natuurlijk voor sociale verkiezingen, maar de argumenten van deze resolutie zijn op dat vlak slecht geformuleerd. Bovendien is er duidelijk sprake van een andere agenda.

En réalité, cette résolution est peu consistante. Nous sommes naturellement favorables aux élections sociales, mais les arguments de cette résolution en la matière sont mal formulés. De plus, elle cache clairement un autre objectif.

Als het gaat over gegarandeerde dienstverlening, vergeet men blijkbaar steeds te zeggen dat die alleen mogelijk is met de steun van de syndicale organisaties. Dat heeft HR Rail duidelijk gezegd in de commissie.

Concernant le service garanti, on oublie visiblement toujours de dire qu'il est impossible sans le soutien des organisations syndicales. HR Rail l'a indiqué clairement en commission.

Ik heb ook vragen bij de timing. Het voorstel over het diversiteitbeleid bij de NMBS van CD&V-leden Yüksel en Van den Bergh kon niet worden behandeld in de commissie, maar deze resolutie moest koste wat het kost besproken worden, terwijl de minister een week later zijn ontwerp diverse bepalingen voorlegde met daarin een voorstel voor syndicale verkiezingen.

Le calendrier soulève également des questions. La proposition relative à la politique de diversité au sein du Groupe SNCB déposée par MM. Yüksel et Van den Bergh du groupe CD&V n'a pu être traitée en commission; en revanche, cette résolution devait être abordée à tout prix, alors qu'une semaine plus tard, le ministre présentait son projet portant diverses dispositions, incluant une proposition en matière d'élections syndicales.

Om deze redenen stemmen wij tegen deze resolutie.

Pour ces raisons, nous voterons contre cette résolution.

17.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Bashen wij dan werkelijk het personeel? Wat kan er tegen zijn om het personeel zelf zijn afgevaardigden te laten kiezen? De heer Cheron van Ecolo-Groen heeft trouwens wel voor dit punt van de resolutie gestemd en in de commissie was de overgrote meerderheid hiervan voorstander. De heer Geerts hoeft echt geen tweespalt te zoeken binnen de meerderheid.

17.05 Sabien Lahaye-Battheu (Open Vld): Malmenons-nous réellement le personnel? Pour quelle raison peut-on bien s'opposer à l'élection par le personnel de ses propres délégués? M. Cheron du groupe Ecolo-Groen a d'ailleurs soutenu ce point de la résolution et la grande majorité des membres de la commission s'y sont montrés favorables. M. Geerts ne doit pas chercher de discorde au sein de la majorité.

In onze resolutie wordt gepleit voor het verbeteren van de werkomstandigheden van het personeel. Dat vergeet de heer Geerts eventjes te vermelden. Wij proberen de toekomst van het bedrijf veilig te stellen. Zonder bedrijf is er ook geen toekomst voor het personeel.

Dans notre résolution, M. Geerts a omis de le signaler, nous plaidons en faveur d'une amélioration des conditions de travail du personnel. Nous nous efforçons d'assurer l'avenir de l'entreprise. Sans entreprise, le personnel n'a évidemment aucun avenir.

17.06 David Geerts (sp.a): Ik heb nooit gezegd dat we tegen sociale verkiezingen zijn. Wij stemmen tegen deze resolutie omdat ze weinig meerwaarde biedt en omdat de meerderheid er alles aan wil doen om de nationale paritaire commissie uit te breiden met bijvoorbeeld het VSOA. Op zich hebben wij daarmee geen probleem, maar hanteer dan geen twee maten en twee gewichten.

Voorzitter: de heer André Frédéric.

17.07 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): De titel van deze tekst is alleraardigst, omdat hij ons ertoe aanzet om de sociale dialoog bij de NMBS-groep te verbeteren. Wat een uitzonderlijke ambitie. We zullen 'resolutionair' zijn, beste vrienden van de PVDA, door deze grootse resolutie goed te keuren

...

De paradox van de tekst is dat er een beetje van alles in staat. Er zijn daadwerkelijk punten die ons interesseren. Ja, de Ecolo-Groenfractie vindt dat er bij de NMBS-groep sociale verkiezingen moeten worden gehouden. Moet dat in afzienbare tijd gebeuren? Ja! Wat is afzienbare tijd? Dat zijn we niet te weten gekomen tijdens de bespreking in de commissie. Sindsdien heeft minister Bellot in de commissie echter het door mevrouw Galant ingediende voorontwerp verdedigd. Dat is op zich al angstaanjagend. Het voorontwerp zou volgende donderdag in tweede lezing behandeld kunnen worden in de commissie en betreft eveneens verschillende elementen van de Spoorcodex.

In dat ontwerp is er sprake van de organisatie van sociale verkiezingen bij de NMBS, maar op andere data dan de overige sociale verkiezingen. Ons inziens is het beter om alle sociale verkiezingen te laten samenvallen. We zullen die tekst evenwel te gelegener tijd bespreken.

We hebben het nu dus over een resolutie terwijl we de volgende tekst reeds kennen.

Die volgende tekst bepaalt dat er alleen in de gewestelijke paritaire comités sociale verkiezingen zullen worden gehouden. Ik hoop dat de meerderheid niet ontgoocheld zal zijn. Ik zal uw enthousiasme niet intomen. Maar wanneer de tekst van de heer Bellot zal worden besproken, zal ik toch wel aantonen hoezeer hij van het "resolutionaire" voorstel van resolutie verschilt.

De sociale verkiezingen zijn van kapitaal belang voor de NMBS-Groep, die zo een nieuwe start zou kunnen nemen. We hadden graag gehad dat die sociale verkiezingen fatsoenlijk zouden worden

17.06 David Geerts (sp.a): Je n'ai jamais dit que nous étions opposés à l'organisation d'élections sociales. Nous votons contre cette résolution, car elle n'apporte pas de réelle plus-value et parce que la majorité veut à tout prix élargir la commission paritaire nationale en y incluant par exemple le SLFP. En soi, nous n'avons rien à objecter, mais arrêtez alors de pratiquer la politique des deux poids, deux mesures.

Président: M. André Frédéric.

17.07 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Le titre de ce texte est aimable, puisqu'il nous invite à améliorer le dialogue social au sein du Groupe SNCB. Une ambition exceptionnelle. Nous allons être *résolutionnaires*, chers amis du PTB, en votant un grand texte de résolution...

Le paradoxe du texte est qu'il contient un peu de tout. Il contient effectivement des éléments qui nous intéressent. Oui, le groupe Ecolo-Groen trouve que, dans le Groupe SNCB, il faudrait des élections sociales. Faut-il faire cela dans un délai raisonnable? Oui! Qu'est-ce qu'un délai raisonnable? Nous ne le savions pas au moment de la discussion en commission. Mais, depuis lors, le ministre Bellot a défendu en commission l'avant-projet déposé par Mme Galant. Déjà cela fait peur. L'avant-projet pourrait venir en deuxième lecture en commission jeudi prochain et touche, lui aussi, à différents éléments du code ferroviaire.

Y figure l'organisation d'élections sociales à la SNCB, à des dates distinctes des autres élections sociales. Nous pensons préférable de faire coïncider toutes les élections sociales au même moment. Mais nous discuterons de ce texte en temps utile.

Donc, nous discutons maintenant d'une résolution mais nous connaissons déjà le texte suivant.

Ce prochain texte prévoit qu'il n'y aura d'élections sociales que dans les commissions paritaires régionales. J'espère que la majorité ne sera pas déçue. Je ne vais pas réfréner votre enthousiasme. Mais, lorsque le texte de M. Bellot sera discuté, je montrerai quand même la différence avec la proposition de résolution "résolutionnaire".

Les élections sociales sont capitales pour qu'il y ait un nouveau départ pour le groupe SNCB. Nous aurions aimé que ces élections sociales soient convenablement préparées. Mais le projet tel qu'il

voorbereid. In deze vorm zal het ontwerp de huidige sociale partners er echter toe verplichten zeer snel, in drie maanden tijd, al hun organisatieregels vast te leggen. Volgens de tekst van de heer Bellot zal de regering die modaliteiten evenwel vastleggen als de sociale partners daar zelf niet in slagen. Daar maak ik me zorgen over!

De resolutie behandelt helaas ook de gegarandeerde dienstverlening. Er is geen sprake van een minimale dienstverlening. Dat wordt in ieder geval niet verduidelijkt. U zegt niet hoe u dat doel denkt te bereiken, noch hoe u de invulling daarvan ziet.

U had het over een productiviteitsstijging. Waarop zal die berusten? Zal dit enkel op het spoorwegpersoneel neerkomen? Dat zou onaanvaardbaar zijn. Denkt u niet dat we te maken hebben met een probleempje bij het bestuur van de NMBS en Infrabel?

Tot slot vraagt u als kers op de taart dat de NMBS-Groep die hervormingen koppelt aan maatregelen ter verbetering van de arbeidsomstandigheden - nadat u eerst onaanvaardbare voorwaarden hebt opgelegd.

Men kan zich niet uitspreken over zo een tekst. Ik zal u, mijnheer de voorzitter, dan ook vragen om een gesplitste stemming. U begrijpt dat de Ecolo-Groenfractie vóór de sociale verkiezingen zal stemmen. We kunnen de andere punten evenwel niet steunen, aangezien wij een verbeterde sociale dialoog bij de NMBS willen.

Voorzitter: de heer Siegfried Bracke.

17.08 Marco Van Hees (PTB-GO!): Ik vraag me af wat het nut is van dit voorstel van resolutie, waarin de regering wordt gevraagd te doen wat ze aan het doen is...

Ten gronde vind ik dat u een Oscar voor surrealisme verdient: het doel van dit voorstel van resolutie is de sociale dialoog binnen de NMBS-groep te verbeteren, terwijl de regering die sociale dialoog net aan het kapotmaken is.

In punt 5 zegt u dat de NMBS productiviteitswinsten moet realiseren en in het volgende punt dat de werkomstandigheden voor het personeel moeten worden verbeterd. Daarvoor verdient u nog een tweede Oscar voor surrealisme!

Het echte probleem is dat de regering geen beleidsvisie heeft voor de NMBS, maar alleen een

est rédigé obligera les actuels partenaires sociaux à définir très vite, en trois mois, toutes leurs modalités d'organisation. Or, selon le texte de M. Bellot, à défaut pour eux d'y parvenir, les modalités seront définies par le gouvernement. C'est ce qui m'inquiète!

La résolution, malheureusement, aborde aussi la question du service garanti. Pas question du service minimum. En tout cas, aucune précision n'est donnée. Vous ne dites pas comment vous pensez y arriver ni ce que vous voulez.

Par ailleurs, vous avez parlé de gains de productivité. Sur quoi s'appuieront-ils? Uniquement sur les travailleurs du rail? Cela serait inacceptable. Ne pensez-vous pas que nous nous trouvons face à un petit problème de gouvernance au sein de la SNCB et d'Infrabel?

Enfin, cerise sur le gâteau, vous demandez au Groupe SNCB d'assortir ces réformes de mesures visant à améliorer les conditions de travail. Et cela, après avoir imposé des conditions inacceptables.

Devant un tel texte, il est impossible de se prononcer. Je vais donc, monsieur le président, vous demander un vote scindé. Vous comprendrez que le groupe Écolo-Groen votera oui aux élections sociales. Mais nous ne pourrons pas soutenir les autres points, dans la mesure où nous voulons que soit amélioré le dialogue social au sein de la SNCB.

Président: M. Siegfried Bracke.

17.08 Marco Van Hees (PTB-GO!): Je m'interroge sur l'utilité de cette proposition de résolution, qui demande au gouvernement de faire ce qu'il est en train de faire...

Plus fondamentalement, je trouve que vous méritez l'Oscar du surréalisme: vous donnez pour but à cette proposition de résolution d'améliorer le dialogue social au sein de la SNCB, alors que le gouvernement est en train de casser ce dialogue social.

Ensuite, vous indiquez au point 5 qu'il faut réaliser des gains de productivité et, au point suivant, qu'il faut améliorer les conditions de travail du personnel. Cela mérite un deuxième Oscar du surréalisme!

Le véritable problème, c'est qu'il n'y a pas de vision stratégique du gouvernement concernant la SNCB.

budgettaire visie. Daar kan men niet omheen! De NMBS moet 3 miljard besparen in de loop van deze legislatuur. Het is duidelijk de bedoeling het bedrijf en het openbaar vervoer kapot te maken.

Ik begrijp dat het spoorwegpersoneel boos is. Uw tekst suggereert dat er zich onder het personeel van de NMBS een kleine minderheid van stakers bevindt die de rest van het personeel haar zienswijze opdringt. Ik stel u daarom voor een referendum te houden. Zo kunnen we vaststellen of een meerderheid van het personeel achter het regeringsbeleid staat.

Ik begrijp ook dat de reizigers boos zijn.

Wij, leden van de PVDA, willen sociale vrede. De regering heeft evenwel beslist om een krachtmeting aan te gaan met het personeel van de NMBS. Daarom kunnen we dit voorstel van resolutie niet steunen.

De **voorzitter**: De bespreking is gesloten.

Er werden geen amendementen ingediend of heringediend.

De stemming over het voorstel zal later plaatsvinden.

18 Wetsontwerp tot uitvoering en aanvulling van de verordening (EU) nr. 910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG, houdende invoeging van titel 2 in boek XII "Recht van de elektronische economie" van het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan titel 2 van boek XII en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan titel 2 van boek XII, in de boeken I, XV en XVII van het Wetboek van economisch recht (1893/1-3)

Algemene bespreking

De **voorzitter**: De heer Flahaux, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

18.01 **Peter Dedecker** (N-VA): De eerste stemming over deze principes dateert al van 2010, maar eindelijk zullen we nu deze verordening kunnen implementeren.

Het gaat om een harmonisatie of standaardisatie van het concept 'elektronisch aangetekende zendingen'. Dat is niet alleen een voordeel voor de

Il y a une vision budgétaire. C'est clair! Trois milliards d'euros en moins pour la SNCB sur la législature, le but est clairement de casser l'entreprise et les transports en commun.

Je comprends que les cheminots soient fâchés. À lire votre texte, le personnel de la SNCB comprendrait une petite minorité de grévistes qui imposeraient leurs vues à tous. Je vais donc vous proposer d'organiser un référendum. Nous pourrions alors vérifier si une majorité de cheminots sont d'accord avec la politique du gouvernement.

Je comprends aussi que les usagers soient fâchés.

Nous, membres du PTB, nous voulons la paix sociale. Le gouvernement, lui, a décidé d'un bras de fer avec le personnel de la SNCB. C'est pourquoi nous ne pourrions pas soutenir cette proposition de résolution.

Le **président**: La discussion est close.

Aucun amendement n'a été déposé ou redéposé.

Le vote sur la proposition aura lieu ultérieurement.

18 Projet de loi mettant en œuvre et complétant le règlement (UE) n° 910/2014 du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, portant insertion du titre 2 dans le livre XII "Droit de l'économie électronique" du Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au titre 2 du livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au titre 2 du livre XII, dans les livres I, XV et XVII du Code de droit économique (1893/1-3)

Discussion générale

Le **président**: M. Flahaux, rapporteur, se réfère à son rapport écrit.

18.01 **Peter Dedecker** (N-VA): Le premier vote sur ces principes remonte à 2010 mais nous allons enfin pouvoir mettre ce règlement en œuvre.

Il s'agit d'une harmonisation ou standardisation du concept d'"envois recommandés électroniques". Il s'agit d'un avantage non seulement pour les

aanbieders, maar ook voor de gegevensuitwisseling van de overheid tussen diensten onderling en met de burger. Eigen platformen zullen niet meer nodig zijn. Het is ook een opportuniteit voor de bedrijven.

Daarnaast maakt de elektronische archivering het mogelijk om voortaan ook alles wat verplicht moet worden bewaard, elektronisch bij te houden. Dat belet niet dat andere – niet verplichte – archieven op de eigen, vertrouwde manier kunnen worden bewaard.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1893/3)

Het wetsontwerp telt 50 artikelen en twee bijlagen.

Er werden geen amendementen ingediend.

De artikelen 1 tot 50 worden artikel per artikel aangenomen, alsmede de bijlagen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

19 **Voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek naar het functioneren van de financiële toezichthouders en de bijzondere belastinginspectie bij de controle van de bank Optima (1938/1-5)**

Voorstel ingediend door:

Peter Vanvelthoven, Stéphane Crusnière, Benoît Dispa

Algemene bespreking

19.01 **Peter Dedecker**, rapporteur: Vorige week keurde de Kamer unaniem de urgentie goed voor de in overweging neming van dit voorstel van de heer Vanvelthoven. Tijdens de bespreking in de commissie werden alle amendementen goedgekeurd of ingetrokken, behalve het amendement waardoor de kleinste fracties ook zouden kunnen deelnemen aan de werkzaamheden van deze commissie. Dit getuigt van de zeer brede gedragenheid van dit voorstel om deze

fournisseurs de services mais également pour les services publics qui n'auront plus besoin d'avoir leur propre plate-forme pour s'échanger mutuellement leurs données, ainsi que pour les échanges de données entre l'administration et les citoyens. Il s'agit également d'une opportunité pour les entreprises.

De plus, l'archivage électronique permet désormais de conserver de manière électronique tous les documents à conserver obligatoirement. Il n'empêche que d'autres archives – non obligatoires – pourront toujours être conservées selon la bonne vieille méthode.

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1893/3)

Le projet de loi compte 50 articles et deux annexes.

Aucun amendement n'a été déposé.

Les articles 1 à 50 sont adoptés article par article, ainsi que les annexes.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

19 **Proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner le fonctionnement des autorités de surveillance financière et de l'Inspection spéciale des impôts dans le cadre du contrôle de la banque Optima (1938/1-5)**

Proposition déposée par:

Peter Vanvelthoven, Stéphane Crusnière, Benoît Dispa

Discussion générale

19.01 **Peter Dedecker**, rapporteur: La semaine dernière, la Chambre a approuvé à l'unanimité l'urgence pour la prise en considération de cette proposition de M. Vanvelthoven. Tous les amendements ont été approuvés ou retirés lors de la discussion en commission, si ce n'est l'amendement en vertu duquel les plus petits groupes politiques pourraient également participer aux travaux de cette commission. Cela illustre la large adhésion suscitée par la proposition d'instituer

parlementaire onderzoekscommissie op te richten.

cette commission d'enquête parlementaire.

19.02 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen): Ik ben blij dat we deze 'uitloper van een uitloper' van de Dexia-commissie nu in een echte onderzoekscommissie onderbrengen. Ik ben ook blij dat een lid van de oppositie voorzitter is mogen worden. Ik had het liever zelf gedaan, maar de heer Van Rompuy is de perfecte tweede keuze. *(Gelach en applaus)*

19.02 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen): Je suis ravie que ce "prolongement du prolongement" de la commission Dexia fasse l'objet d'une commission d'enquête à part entière et je suis tout aussi contente qu'un membre de l'opposition ait pu en être nommé président. J'aurais préféré assumer personnellement cette fonction, mais M. Van Rompuy est le second choix idéal. *(Rires et applaudissements)*

Ik ga ervan uit dat we niet alleen de reconstructie zullen maken, maar ook zullen nagaan of de aanbevelingen die indertijd door de Dexia-commissie zijn uitgewerkt, volstaan of dat er aanbevelingen zijn die toen sneuvelden, maar nu hadden kunnen helpen om dit te voorkomen.

J'attends que la commission procède à la reconstruction des événements, mais vérifie également si les recommandations formulées à l'époque par la commission Dexia suffisent ou si des recommandations écartées alors, auraient pu aider à éviter la situation actuelle.

19.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) *(Nederlands)*: Het is een uitstekend idee om een onderzoekscommissie op te richten rond Optima. Zelfs nadat we in 2008 al zo'n 20 miljard euro in de bankensector hebben gepompt, blijkt de controle vandaag nog steeds niet ver genoeg te gaan.

19.03 Raoul Hedebouw (PTB-GO!) *(en néerlandais)*: Créer une commission d'enquête Optima est une excellente idée. Même après que nous ayons, en 2008, injecté 20 milliards d'euros environ dans le secteur bancaire, il semble que le contrôle ne soit, aujourd'hui encore, toujours pas suffisamment approfondi.

De vraag is wie deel mag uitmaken van deze commissie. Volgens ons zou het democratisch zijn om, naast de traditionele politieke partijen, die veelal met het dossier gelinkt zijn, ook partijen toe te laten die dat niet zijn. Bovendien maakt mijn fractie al deel uit van de Panama-commissie. Ons verzoek om ook deel te mogen nemen aan de werkzaamheden van de Optima-onderzoekscommissie werd echter niet ingewilligd. Bovendien werd die weigering niet eens gemotiveerd.

La question est de savoir qui peut faire partie de cette commission. Il serait, selon nous, démocratique, d'y laisser siéger, à côté des partis politiques traditionnels, qui sont en grande partie liés au dossier, également des partis qui ne le sont pas. Mon groupe fait en outre partie de la commission Panama Papers. Pourtant, il n'a pas été accédé à notre requête de pouvoir également participer aux travaux de la commission d'enquête Optima. Ce refus n'a, de plus, jamais été motivé.

Wat heeft deze meerderheid dan te verbergen? Ja, we zullen vragen stellen, en wellicht ook vervelende, maar maak er toch geen gezellig onderonsje van. Keur dus ons amendement goed dat voorstelt om ook kleinere fracties in de commissie te laten actief zijn.

Que cherche dès lors à cacher cette majorité? Oui, nous poserons des questions, et peut-être des questions embarrassantes, mais ce n'est pas une raison pour réduire cette commission à un confortable entre-soi. Adoptez donc notre amendement, qui propose de laisser également les plus petits groupes participer activement à la commission d'enquête Optima.

19.04 Koenraad Degroote (N-VA): Tenzij ik me vergis mij heeft de fractie van de heer Hedebouw geen vast lid in de Panamacommissie, die overigens geen onderzoekscommissie is.

19.04 Koenraad Degroote (N-VA): Sauf erreur de ma part, le groupe de M. Hedebouw n'a pas de membre effectif dans la commission Panama Papers, qui n'est par ailleurs pas une commission d'enquête.

19.05 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): We zijn er lid van. Maar geef ons één reden waarom wij niet mogen deelnemen aan de Optimacommissie?

19.05 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Nous siégeons dans la commission Panama. Donnez-nous une seule raison qui nous empêcherait de participer aux travaux de la commission Optima.

19.06 Koenraad Degroote (N-VA): De heer Hedebouw spreekt hier de waarheid niet. (*Rumoer*)

19.07 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Om het gemakkelijker te maken, zullen wij een amendement herindienen zodat onze deelname aan de Optimacommissie alsnog kan worden goedgekeurd. Want wie de waarheid wil weten, laat alle partijen toe. Ik heb nog geen enkel tegenargument gehoord. Als ons amendement wordt goedgekeurd, zullen we ook het voorstel goedkeuren. Anders natuurlijk niet.

19.08 Luk Van Biesen (Open Vld): Ik wil iedereen vragen het voorstel ten volle te steunen. Meerderheid en oppositie hebben samen tot de onderzoekscommissie beslist. We moeten achterhalen waarom vandaag nog steeds een bank failliet kan gaan.

Als de heer Hedebouw zijn uiteenzetting herleest, zal hij begrijpen waarom we het Reglement strikt toepassen. Voor lidmaatschap van de onderzoekscommissie moet men deel uitmaken van een fractie.

19.09 Barbara Pas (VB): Ik zou graag een argument horen van meerderheid of oppositie waarom ze onderling beslist hebben dat de kleine partijen niet vertegenwoordigd worden in de onderzoekscommissie. Een lid kan perfect niet-stemgerechtigd worden toegevoegd. Het is vreemd dat als men de ambitie heeft om de onderste steen boven te halen, men kritische stemmen weert. (*Applaus bij VB*)

19.10 Luk Van Biesen (Open Vld): Er is nu eenmaal het Reglement. Niets weerhoudt mevrouw Pas ervan om samen met DéFI en PTB-GO! een technische fractie te vormen. (*Gelach*)

19.11 Marco Van Hees (PTB-GO!): Waarom mogen de niet-erkende fracties geen deel uitmaken van de onderzoekscommissie? We hebben de vraag tevergeefs verschillende keren in de commissie gesteld. Het is geen reglementaire kwestie, aangezien er tal van precedenten zijn voor andere parlementaire onderzoekscommissies. Wat hebt u te verbergen?

19.12 Barbara Pas (VB): De heer Van Biesen verschuilt zich achter het Reglement, maar dat is goedkoop. Het Reglement zegt hier niets over, de commissie kan zelf over opdracht en samenstelling beslissen. Er worden uitzonderingen gemaakt à la

19.06 Koenraad Degroote (N-VA): M. Hedebouw ne dit pas la vérité. (*Brouhaha*)

19.07 Raoul Hedebouw (PTB-GO!): Afin de faciliter les choses, nous redéposerons un amendement permettant d'approuver notre participation à la commission Optima. Si l'on cherche la vérité, il faut admettre tous les partis. Je n'ai toujours entendu aucun contre-argument. Si notre amendement est adopté, nous approuverons la proposition. Dans le cas contraire, nous ne l'approuverons pas, bien évidemment.

19.08 Luk Van Biesen (Open Vld): J'invite chacun à soutenir pleinement la proposition. La majorité et l'opposition ont décidé ensemble d'organiser une commission d'enquête. Nous devons déterminer comment une banque peut encore faire faillite à l'heure actuelle.

Si M. Hedebouw relit son exposé, il comprendra pourquoi nous appliquons strictement le Règlement. Pour être membre de la commission d'enquête, il faut faire partie d'un groupe politique.

19.09 Barbara Pas (VB): J'aimerais que les membres de la majorité ou de l'opposition m'expliquent pourquoi ils ont décidé entre eux que les petits partis ne seront pas représentés au sein de la commission d'enquête. Il est parfaitement possible d'y adjoindre un membre sans voix délibérative. Il est étrange de prétendre qu'on veut faire toute la lumière sur ce dossier alors qu'on écarte dans le même temps les voix critiques. (*Applaudissements sur les bancs du VB*)

19.10 Luk Van Biesen (Open Vld): Le Règlement prévaut. Rien n'empêche Mme Pas de constituer un groupe technique avec DéFI et PTB-GO!. (*Hilarité*)

19.11 Marco Van Hees (PTB-GO!): Pourquoi rejeter la participation des groupes non-reconnus? Nous avons posé plusieurs fois la question en commission, en vain. Ce n'est pas un problème réglementaire puisqu'il y a de nombreux précédents dans les commissions d'enquêtes parlementaires. Qu'avez-vous donc à cacher?

19.12 Barbara Pas (VB): M. Van Biesen ne trouve rien de mieux que d'invoquer le Règlement, lequel ne dit rien à ce propos. La commission peut définir librement le périmètre de sa mission et décider de sa composition. Comme l'ont prouvé de

carte, dat bleek al bij eerdere onderzoekscommissies. Het is een politieke keuze om de kleinste fracties te weren. Ik zou graag weten welke argumenten achter die keuze zitten. (*Applaus bij VB*)

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

Bespreking van de artikelen

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1938/4)

Het voorstel telt 8 artikelen.

Ingediende amendementen:

Art. 5

- 13 - Barbara Pas (1938/5)
- 14 - Marco Van Hees cs (1938/5)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen, het aangehouden artikel en over het geheel zal later plaatsvinden.

20 **Hernieuwing van de mandaten van lid niet-notaris van de Benoemingscommissies voor het notariaat - Tweede oproep tot kandidaten**

Overeenkomstig de beslissing van de plenaire vergadering van 19 mei 2016 verscheen in het *Belgisch Staatsblad* van 27 mei 2016 een oproep tot kandidaten voor de mandaten van lid niet-notaris van de Benoemingscommissies voor het notariaat.

Veertien kandidaturen werden ingediend binnen de voorgeschreven termijn.

Er zijn onvoldoende kandidaten voor de mandaten van plaatsvervangend lid voor de categorie "docent of hoogleraar" van de Nederlandstalige en de Franstalige Benoemingscommissie en voor de categorie "externe leden" van de Franstalige Benoemingscommissie.

Geen enkele kandidaat van de Franstalige Benoemingscommissie levert het bewijs van de kennis van het Duits.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 6 juli 2016 stel ik u voor een tweede oproep tot kandidaten voor de mandaten van plaatsvervangend en effectief lid voor alle

précédentes commissions d'enquête, des exceptions sont faites à la carte. Écarter les plus petits groupes politiques est un choix politique. J'aimerais connaître les arguments qui ont dicté ce choix. (*Applaudissements sur les bancs du VB*)

Le **président**: La discussion générale est close.

Discussion des articles

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1938/4)

La proposition compte 8 articles.

Amendements déposés:

Art. 5

- 13 - Barbara Pas (1938/5)
- 14 - Marco Van Hees cs (1938/5)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et l'article réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

20 **Renouvellement des mandats de membres non-notaires auprès des Commissions de nomination pour le notariat - Second appel aux candidats**

Conformément à la décision de la séance plénière du 19 mai 2016, un appel aux candidats pour les mandats de membre non-notaire pour les Commissions de nomination pour le notariat a été publié au *Moniteur belge* du 27 mai 2016.

Quatorze candidatures ont été introduites dans le délai prescrit.

Il n'y a pas suffisamment de candidats aux mandats de membre suppléant pour la catégorie "chargé de cours ou professeur" pour les Commissions de nominations de langue française et de langue néerlandaise ainsi que pour la catégorie "membres externes" pour la Commission de nomination de langue française.

Aucun candidat pour la Commission de nomination de langue française ne fournit la preuve de la connaissance de l'allemand.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 6 juillet 2016, je vous propose de publier un second appel aux candidats pour les mandats de membre suppléant et de membre

categorieën bekend te maken in het *Belgisch Staatsblad*.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Geheime stemming over de naturalisaties

Aan de orde is de geheime stemming over de naturalisaties. (1860/1-2)

De leden worden verzocht het voorstel van naturalisatiewetten te deponeren in de stembus.

Het voorstel van naturalisatiewetten mag niet ondertekend worden.

Wanneer een lid gekant is tegen de naturalisatie van een aanvrager, schrapt hij de naam van de belanghebbende op de lijst die hem werd bezorgd.

Twee leden moeten tot de stemopneming overgaan. Ik stel u voor onze jongste twee aanwezige leden, mevrouw Yoleen Van Camp en de heer Kristof Calvo, als stemopnemer aan te duiden.

Ik nodig de stemopnemers uit de namen af te roepen.

Er wordt overgegaan tot de naamafroeping.

De **voorzitter**: De geheime stemming is gesloten.

21 Inoverwegingneming van voorstellen

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 6 juli 2016, stel ik u ook voor in overweging te nemen:

-het wetsvoorstel (de dames Muriel Gerkens en Evita Willaert, de heren Marcel Cheron en Georges

effectif pour toutes les catégories au *Moniteur belge*.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Scrutin sur les demandes de naturalisation

L'ordre du jour appelle le scrutin sur les naturalisations. (1860/1-2)

Les membres sont priés de déposer la proposition de lois de naturalisation dans l'urne.

La proposition de lois de naturalisation ne peut pas être signée.

Le membre qui n'entend pas accorder la naturalisation à un demandeur biffera le nom de l'intéressé sur la liste qui lui a été remise.

Deux membres doivent procéder au dépouillement du scrutin. Je vous propose de désigner les deux plus jeunes membres, Mme Yoleen Van Camp et M. Kristof Calvo, en qualité de scrutateur.

J'invite les scrutateurs à procéder à l'appel nominal.

Il est procédé à l'appel nominal.

Le **président**: Je déclare le scrutin clos.

21 Prise en considération de propositions

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 6 juillet 2016, je vous propose également de prendre en considération:

- la proposition de loi (Mmes Muriel Gerkens et Evita Willaert, MM. Marcel Cheron et Georges

Gilkinet, mevrouw Anne Dedry, de heer Benoit Hellings, mevrouw Meyrem Almaci en de heren Jean-Marc Nollet en Gilles Vanden Burre) betreffende de vrijwillige zwangerschapsafbreking, nr. 1947/1.

- het wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen, mevrouw Sonja Becq en de heren Hendrik Bogaert en Roel Deseyn) tot wijziging van de wet van 21 december 2013 betreffende de oprichting van een DNA-gegevensdatabank "Vermiste Personen", nr. 1952/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

- het wetsvoorstel (mevrouw Els Van Hoof) tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering wat het vrijwilligerswerk in het buitenland betreft, nr. 1953/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

- het wetsvoorstel (de heer Brecht Vermeulen) tot wijziging van de wet van 21 december 1998 betreffende de veiligheid bij voetbalwedstrijden wat de betrokken clubs betreft, nr. 1955/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Urgentieverzoek

21.01 Brecht Vermeulen (N-VA): Ik vraag de urgentie voor wetsvoorstel nr. 1955/1. Een aantal lokale politiezones en de federale politie vragen uitdrukkelijk om het toepassingsgebied van de voetbalwet te verbreden, specifiek voor voetbalclubs uit de tweede en derde amateurklasse. De politiediensten vragen om dit zo snel mogelijk te doen, zodat de maatregelen al in het volgende voetbalseizoen kunnen worden toegepast.

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

Het voorstel wordt verwezen naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken.

22 Urgentieverzoeken vanwege de regering

De **voorzitter:** De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen ter bestrijding van terrorisme (III) (nr. 1951/1). Ze zal dit verzoek nu motiveren.

Gilkinet, Mme Anne Dedry, M. Benoit Hellings, Mme Meyrem Almaci et MM. Jean-Marc Nollet et Gilles Vanden Burre) relative à l'interruption volontaire de grossesse, n° 1947/1.

- la proposition de loi (M. Raf Terwingen, Mme Sonja Becq et MM. Hendrik Bogaert et Roel Deseyn) modifiant la loi du 21 décembre 2013 en ce qui concerne la création d'une banque de données ADN "Personnes disparues", n° 1952/1.

Renvoi à la commission de la Justice

- la proposition de loi (Mme Els Van Hoof) modifiant l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, en ce qui concerne le volontariat à l'étranger, n° 1953/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

- la proposition de loi (M. Brecht Vermeulen) modifiant la loi du 21 décembre 1998 relative à la sécurité lors des matches de football en ce qui concerne les clubs visés, n° 1955/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

Demande d'urgence

21.01 Brecht Vermeulen (N-VA): Je demande l'urgence pour la proposition de loi n° 1955/1. Un certain nombre de zones de police locales et la police fédérale demandent expressément d'élargir le champ d'application de la loi football, plus spécifiquement aux clubs amateurs de deuxième et de troisième division. Les services de police demandent que cette modification législative intervienne le plus rapidement possible pour que les mesures puissent être mises en œuvre dès la prochaine saison de football.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

La proposition est renvoyée en commission de l'Intérieur.

22 Demande d'urgences émanant du gouvernement

Le **président:** Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi portant des dispositions diverses en matière de lutte contre le terrorisme (III) (n° 1951/1) et motivera cette demande.

22.01 Staatssecretaris **Elke Sleurs** (*Nederlands*): De regering vraagt de urgentie aangezien iedereen begrijpt dat de terroristische dreiging nog steeds groot is, wat voortdurend aanzienlijke inspanningen vraagt op het vlak van de strafrechtelijke onderzoeken. Indien de verhoopte verbeteringen aan de wetgeving zo spoedig mogelijk in werking kunnen treden, wordt het mogelijk de onderzoeken en de vervolgingen de volgende weken reeds op die wijzigingen te baseren.

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

De **voorzitter**: De regering heeft eveneens de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van het wetsontwerp met betrekking tot de fusie van het Fonds voor arbeidsongevallen en het Fonds voor de beroepsziekten (nr. 1958/1). We luisteren naar de toelichting bij dit verzoek.

22.02 Minister **Maggie De Block** (*Nederlands*): De urgentie voor dit ontwerp is ook gemotiveerd door de Raad van State en het Comité 20. Dit is een prioritair dossier. De sociale partners vragen ons om te kunnen beginnen onderhandelen over het personeel. Zij dringen erop aan om eerst in de wettelijke grondslag te voorzien. Die is absoluut noodzakelijk voor het instellen van deze procedure.

De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.

De vergadering wordt geschorst van 17.20 uur tot 17.37 uur.

Geheime stemming over de naturalisaties (voortzetting)

Ziehier de uitslag van de geheime stemming over de naturalisaties. (1860/2)

Aantal stemmen	120	Nombre de votants
Geldige stemmen	118	Votes valables
Volstreekte meerderheid	60	Majorité absolue

Alle naturalisaties hebben de volstreekte meerderheid bekomen. Over het voorstel van naturalisatiewetten zal dadelijk worden gestemd.

Het voorstel van de commissie voor de Naturalisaties omvat drie delen (A, B en C) die elk verscheidene aan te nemen artikelen tellen.

22.01 **Elke Sleurs**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le gouvernement demande l'urgence étant donné qu'il est communément admis que la menace terroriste reste élevée, ce qui requiert des efforts considérables sur le plan des enquêtes pénales. Si les améliorations qui devraient être apportées à la législation pouvaient entrer en vigueur dans les meilleurs délais, il serait possible de fonder déjà dans les prochaines semaines sur celles-ci les enquêtes et les poursuites.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

Le **président**: Le gouvernement a également demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt du projet de loi portant fusion du Fonds des accidents du travail et du Fonds des maladies professionnelles (n° 1958/1). Je vous propose d'écouter la motivation de cette demande.

22.02 **Maggie De Block**, ministre (*en néerlandais*): Le Conseil d'État et le Comité 20 considèrent également que l'urgence est justifiée pour ce projet de loi. Il s'agit d'un dossier prioritaire. Les partenaires sociaux nous demandent d'entamer les négociations relatives au personnel. Ils insistent pour qu'une base légale soit d'abord prévue à cet égard. En effet, celle-ci est indispensable à l'instauration de cette procédure.

L'urgence est adoptée par assis et levé.

La séance est suspendue à 17 h 20. Elle est reprise à 17 h 37.

Scrutin sur les demandes de naturalisation (continuation)

Voici le résultat du scrutin sur les naturalisations. (1860/2)

Aantal stemmen	120	Nombre de votants
Geldige stemmen	118	Votes valables
Volstreekte meerderheid	60	Majorité absolue

Toutes les naturalisations ont obtenu la majorité absolue. Le vote sur la proposition de lois de naturalisation aura lieu dans un instant.

La proposition de la commission de Naturalisations est divisée en trois parties (A, B et C) comportant chacune plusieurs articles à adopter.

Voorstel van naturalisatiewetten

23 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit (deel A) (1860/2)

Bespreking van de artikelen

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel van het voorstel van naturalisatiewet (deel A) zal later plaatsvinden.

24 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel B) (1860/2)

Bespreking van de artikelen

De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel van het voorstel van naturalisatiewet (deel B) zal later plaatsvinden.

25 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel C) (1860/2)

Bespreking van de artikelen

De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel van het voorstel van naturalisatiewet (deel C) zal later plaatsvinden.

Naamstemmingen

26 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van mevrouw Karine Lalieux over "de toekomst van het federaal wetenschappelijk beleid en het federaal cultureel patrimonium" (nr. 155)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het

Proposition de lois de naturalisation

23 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 1er mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge (partie A) (1860/2)

Discussion des articles

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble de la proposition de loi de naturalisation (partie A) aura lieu ultérieurement.

24 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge (partie B) (1860/2)

Discussion des articles

Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble de la proposition de loi de naturalisation (partie B) aura lieu ultérieurement.

25 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge (partie C) (1860/2)

Discussion des articles

Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble de la proposition de loi de naturalisation (partie C) aura lieu ultérieurement.

Votes nominatifs

26 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de Mme Karine Lalieux sur "l'avenir de la politique scientifique fédérale et de son patrimoine culturel" (n° 155)

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions

Onderwijs, de Nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw van 28 juni 2016.

scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture du 28 juin 2016

Twee moties werden ingediend (MOT nr. 155/1):

Deux motions ont été déposées (MOT n(155/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door mevrouw Karine Lalieux;
- een eenvoudige motie werd ingediend door mevrouw Rita Gantois.

- une motion de recommandation a été déposée par Mme Karine Lalieux;
- une motion pure et simple a été déposée par Mme Rita Gantois.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

26.01 Richard Miller (MR): Het cultuurbeleid van deze regering is een succes, terwijl u niet eens een cultuurbeleid kon voeren! De heer Magnette is er niet in geslaagd zijn plan ten uitvoer te leggen en de heer Courard blies het af, maar mevrouw Sleurs trekt budgetten uit. *(Applaus bij de meerderheid)*

26.01 Richard Miller (MR): Ce gouvernement réussit la politique culturelle que vous n'avez pas réussi à mener! M. Magnette n'a pas réussi à mettre en œuvre son plan, auquel M. Courard a mis fin, tandis que Mme Sleurs dégage des budgets. *(Applaudissements de la majorité)*

26.02 Laurette Onkelinx (PS): Volgende woorden vatten uw uithaal goed samen: al bent u duizendmaal bedrogen, u blijft er altijd in geloven! *(Applaus bij de oppositie)*

26.02 Laurette Onkelinx (PS): Une formule résume votre intervention: "cocu mais content"! *(Applaudissements de l'opposition)*

26.03 Richard Miller (MR): Twee socialisten waren als minister bevoegd voor het Wetenschapsbeleid en de Koninklijke Musea; u hebt er niets van gebakken! *(Rumoer)*

26.03 Richard Miller (MR): Deux socialistes ont été ministres de la Politique scientifique et des Musées royaux, c'est votre échec! *(Brouhaha)*

26.04 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Ik wil de heer Miller er toch even op wijzen dat de cinema een gemeenschapsbevoegdheid is geworden.

26.04 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): M. Miller, le cinéma est devenu une compétence communautaire!

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	53	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

<i>(Stemming/vote 1)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	53	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

27 Moties ingediend tot besluit van de interpellatie van de heer Dirk Van der Maelen over "de levensduurverlenging van onze F-16's" (nr. 158)

27 Motions déposées en conclusion de l'interpellation de M. Dirk Van der Maelen sur "la prolongation de la durée de vie de nos F-16" (n° 158)

Deze interpellatie werd gehouden in de openbare vergadering van de commissie voor de Landsverdediging van 29 juni 2016.

Cette interpellation a été développée en réunion publique de la commission de la Défense nationale du 29 juin 2016.

Twee moties werden ingediend (MOT n(155/1):

Deux motions ont été déposées (MOT nr. 155/1):

- een motie van aanbeveling werd ingediend door de heer Dirk Van der Maelen;
 - een eenvoudige motie werd ingediend door de heer Peter Buysrogge.

- une motion de recommandation a été déposée par M. Dirk Van der Maelen;
 - une motion pure et simple a été déposée par M. Peter Buysrogge.

Daar de eenvoudige motie van rechtswege voorrang heeft, breng ik deze motie in stemming.

La motion pure et simple ayant la priorité de droit, je mets cette motion aux voix.

27.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): De regering beweert dat de enige optie voor de vervanging van de F-16 de aankoop is van nieuwe vliegtuigen. Volgens de minister van Defensie is een levensduurverlenging van de Belgische F-16's onmogelijk, terwijl een kijkje op de website van producent Lockheed Martin het tegendeel bewijst. Met deze motie verzoek ik de minister om bij Lockheed Martin de studies op te vragen en die te bezorgen aan de Kamer. Verder vraag ik dat men naast de aankoop van de peperdure F-35's de levensduurverlenging van de F-16's zou onderzoeken, aangezien wij deze gevechtsvliegtuigen zouden kunnen handhaven tot 2040 of 2045 tegen maximaal 40% van de kostprijs van de aankoopoptie.

27.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Le gouvernement prétend que la seule option pour le remplacement des F-16 est l'acquisition de nouveaux appareils. Le ministre de la Défense estime qu'il n'est pas possible de prolonger la durée de vie des F-16 belges alors qu'un coup d'œil sur le site web de leur fabricant, Lockheed Martin, suffit pour se convaincre du contraire. Avec cette motion, j'invite le ministre à demander ces études à Lockheed Martin et à les transmettre à la Chambre. Je demande également au gouvernement d'étudier, outre l'achat de F-35 très coûteux, la possibilité de prolonger la durée de vie de nos F-16, étant donné que ces avions de combat sont capables de voler jusqu'en 2040 ou 2045, pour un coût représentant au maximum 40 % du prix d'achat de F-35.

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 2)</i>		
Ja	79	Oui
Nee	54	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	134	Total

De eenvoudige motie is aangenomen. Bijgevolg vervalt de motie van aanbeveling.

La motion pure et simple est adoptée. Par conséquent, la motion de recommandation est caduque.

28 Ontwerp van domaniale wet (1886/3)

28 Projet de loi domaniale (1886/3)

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	91	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	43	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 3)</i>		
Ja	91	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	43	Abstentions
Totaal	134	Total

28.01 André Frédéric (PS): Ik heb mij onthouden.

28.01 André Frédéric (PS): Je me suis abstenu.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

29 Voorstel van resolutie over de oprichting van een werkgroep belast met het onderzoeken van duurzame alternatieven voor vegetatiebestrijding op het Belgische spoorwegennet (1534/5)

29 Proposition de résolution visant à créer un groupe de travail chargé d'examiner des alternatives durables au désherbage du réseau ferroviaire (1534/5)

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 4)</i>		
Ja	134	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht. (*Applaus*)

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

30 Voorstel van resolutie betreffende een verbeterde sociale dialoog binnen de NMBS-groep (1565/3)

30 Proposition de résolution visant à améliorer le dialogue social au sein du groupe SNCB (1565/3)

De **voorzitter**: Zoals de heer Cheron gevraagd heeft, zullen wij over de verschillende onderdelen van het voorstel van resolutie apart stemmen.

Le **président**: Comme demandé par M. Cheron, nous votons sur les différents éléments de la proposition de résolution.

Stemming over de memorie van toelichting. (1565/3)

Vote sur l'exposé des motifs. (1565/3)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	82	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	82	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is de memorie van toelichting aangenomen.

En conséquence, l'exposé des motifs est adopté.

Stemming over punt 1 van het voorstel van resolutie. (1565/3)

Vote sur le point 1 de la proposition de résolution. (1565/3)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	112	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	112	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg is punt 1 aangenomen.

En conséquence, le point 1 est adopté.

Stemming over punt 2 van het voorstel van resolutie. (1565/3)

Vote sur le point 2 de la proposition de résolution. (1565/3)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(Stemming 6)

(Vote 6)

Bijgevolg is punt 2 aangenomen.

En conséquence, le point 2 est adopté.

Stemming over punt 3 van het voorstel van resolutie. (1565/3)

Vote sur le point 3 de la proposition de résolution. (1565/3)

(Stemming/vote 7)

(Stemming/vote 7)

Ja	91	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	133	Total

Ja	91	Oui
Nee	20	Non
Onthoudingen	22	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg is punt 3 aangenomen.

En conséquence, le point 3 est adopté.

De **voorzitter**: Mevrouw Lahaye-Battheu heeft voorgestemd.

Le **président**: Mme Lahaye-Battheu a voté oui.

Stemming over punt 4 van het voorstel van resolutie. (1565/3)

Vote sur le point 4 de la proposition de résolution. (1565/3)

(Stemming/vote 8)

Ja	83	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	134	Total

(Stemming/vote 8)

Ja	83	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is punt 4 aangenomen.

En conséquence, le point 4 est adopté.

Stemming over punt 5 van het voorstel van resolutie. (1565/3)

Vote sur le point 5 de la proposition de résolution. (1565/3)

(Stemming/vote 9)

Ja	83	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

(Stemming/vote 9)

Ja	83	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is punt 5 aangenomen.

En conséquence, le point 5 est adopté.

Stemming over punt 6 van het voorstel van resolutie. (1565/3)

Vote sur le point 6 de la proposition de résolution. (1565/3)

(Stemming/vote 10)

Ja	90	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

(Stemming/vote 10)

Ja	90	Oui
Nee	41	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

Bijgevolg is punt 6 aangenomen.

En conséquence, le point 6 est adopté.

31 Geheel van het voorstel van resolutie betreffende een verbeterde sociale dialoog binnen de NMBS-groep (1565/3)

31 Ensemble de la proposition de résolution visant à améliorer le dialogue social au sein du groupe SNCB (1565/3)

(Stemming/vote 11)

Ja	83	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions

(Stemming/vote 11)

Ja	83	Oui
Nee	51	Non
Onthoudingen	0	Abstentions

Totaal	134	Total
--------	-----	-------

Totaal	134	Total
--------	-----	-------

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van resolutie aan. Het zal ter kennis van de regering worden gebracht.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de résolution. Il en sera donné connaissance au gouvernement.

32 Wetsontwerp tot uitvoering en aanvulling van de verordening (EU) nr.910/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 betreffende de elektronische identificatie en vertrouwensdiensten voor elektronische transacties in de interne markt en tot intrekking van Richtlijn 1999/93/EG, houdende invoeging van titel 2 in boek XII "Recht van de elektronische economie" van het Wetboek van economisch recht, en houdende invoeging van de definities eigen aan titel 2 van boek XII en van de rechtshandhabingsbepalingen eigen aan titel 2 van boek XII, in de boeken I, XV en XVII van het Wetboek van economisch recht (1893/3)

32 Projet de loi mettant en oeuvre et complétant le règlement (UE) n°910/2014 du parlement européen et du conseil du 23 juillet 2014 sur l'identification électronique et les services de confiance pour les transactions électroniques au sein du marché intérieur et abrogeant la directive 1999/93/CE, portant insertion du titre 2 dans le livre XII "Droit de l'économie électronique" du Code de droit économique et portant insertion des définitions propres au titre 2 du livre XII et des dispositions d'application de la loi propres au titre 2 du livre XII, dans les livres I, XV et XVII du Code de droit économique (1893/3)

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	131	Total

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	129	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	131	Total

32.01 Sybille de Coster-Bauchau (MR): Ik heb voorgestemd.

32.01 Sybille de Coster-Bauchau (MR): J'ai voté pour.

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

33 Aangehouden amendementen en artikel van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek over de oorzaken van het faillissement van Optima Bank en de eventuele belangenvermenging tussen de Optima Groep en haar componenten enerzijds en openbare besturen anderzijds (1938/1-5)

33 Amendements et article réservé de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les causes de la faillite de la banque Optima et l'éventuelle confusion d'intérêts entre le Groupe Optima et ses composantes, d'une part, et des administrations publiques, d'autre part (1938/1-5)

Stemming over amendement nr. 13 van Barbara Pas op artikel 5. (1938/5)

Vote sur l'amendement n° 13 de Barbara Pas à l'article 5. (1938/5)

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	3	Oui
Nee	128	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	3	Oui
Nee	128	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	131	Total

33.01 Gwenaëlle Grovonijs (PS): Ik heb tegengestemd.

33.01 Gwenaëlle Grovonijs (PS): J'ai voté contre.

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 14 van Marco Van Hees op artikel 5.(1938/5)

Vote sur l'amendement n° 14 de Marco Van Hees à l'article 5. (1938/5)

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	45	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	134	Total

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	45	Oui
Nee	79	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	134	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 5 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 5 est adopté.

34 Geheel van het voorstel tot oprichting van een parlementaire onderzoekscommissie belast met het onderzoek over de oorzaken van het faillissement van Optima Bank en de eventuele belangenvermenging tussen de Optima Groep en haar componenten enerzijds en openbare besturen anderzijds (1938/4)

34 Ensemble de la proposition visant à instituer une commission d'enquête parlementaire chargée d'examiner les causes de la faillite de la banque Optima et l'éventuelle confusion d'intérêts entre le Groupe Optima et ses composantes, d'une part, et des administrations publiques, d'autre part (1938/4)

<i>(Stemming/vote 15)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	133	Total

<i>(Stemming/vote 15)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	2	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel aan..

En conséquence, la Chambre adopte la proposition.

Wij gaan over tot de stemming over het voorstel van naturalisatiewetten waarvan wij zojuist de artikelen hebben besproken.

Nous allons procéder au vote sur la proposition de lois de naturalisation dont nous venons d'examiner les articles.

35 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 1 maart 2000 tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende de Belgische nationaliteit (deel A) (1860/2)

35 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 1er mars 2000 modifiant certaines dispositions relatives à la nationalité belge (partie A) (1860/2)

<i>(Stemming/vote 16)</i>		
Ja	129	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	133	Total

<i>(Stemming/vote 16)</i>		
Ja	129	Oui
Nee	3	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	133	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van naturalisatiewet (deel A) aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi de naturalisation (partie A). Elle sera soumise à la sanction royale.

36 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel B) (1860/2)

36 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses et modifiant le Code de la nationalité belge (partie B) (1860/2)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)
(*Stemming 16*)

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van naturalisatiewet (deel B) aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

37 Voorstel van naturalisatiewet toegekend bij toepassing van de wet van 4 december 2012 tot wijziging van het Wetboek van de Belgische nationaliteit (deel C) (1860/2)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

(*Stemming 16*)

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel van naturalisatiewet (deel C) aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

38 Voorstel tot verwerping door de commissie voor de Naturalisaties van de dossiers die in haar verslag nr. 1860/1 op bladzijden 4 tot 6 zijn opgenomen

<i>(Stemming/vote 17)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	132	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het voorstel tot verwerping aan.

De **voorzitter**: Mevrouw Vanheste heeft voorgestemd.

39 Samenstelling van de parlementaire onderzoekscommissie Optima

De **voorzitter**: Ik stel u voor de parlementaire onderzoekscommissie Optima op te richten.

De commissie bestaat uit 17 effectieve leden die de Kamer van volksvertegenwoordigers aanwijst onder haar leden, volgens de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de politieke fracties.

Er wordt een plaatsvervanger benoemd per politieke fractie.

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)
(*stemming/vote 16*)

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi de naturalisation (partie B). Elle sera soumise à la sanction royale.

37 Proposition de loi de naturalisation accordée en application de la loi du 4 décembre 2012 modifiant le Code de la nationalité belge (partie C) (1860/2)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

(*stemming/vote 16*)

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi de naturalisation (partie C). Elle sera soumise à la sanction royale.

38 Proposition de rejet faite par la commission des Naturalisations en ce qui concerne les dossiers repris dans son rapport n° 1860/1, aux pages 4 à 6

<i>(Stemming/vote 17)</i>		
Ja	131	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	1	Abstentions
Totaal	132	Total

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de rejet.

Le **président**: Mme Vanheste a voté oui.

39 Composition de la commission d'enquête parlementaire Optima

Le **président**: Je vous propose de procéder à la constitution de la commission d'enquête parlementaire Optima.

La commission se compose de 17 membres effectifs que la Chambre des représentants désigne parmi ses membres conformément à la règle de la représentation proportionnelle des groupes politiques.

Il est nommé un membre suppléant par groupe politique.

Geen bezwaar? (*Nee*)
Aldus zal geschieden.

Pas d'observation? (*Non*)
Il en sera ainsi.

Ik herinner eraan dat overeenkomstig artikel 158 van het Reglement de verdeling van deze commissie de volgende is:

N-VA: 4
PS: 3
MR: 3
CD&V: 2
Open Vld: 2
sp.a: 1
Ecolo-Groen: 1
cdH: 1

Je rappelle que conformément à l'article 158 du Règlement la répartition de cette commission est la suivante:

N-VA: 4
PS: 3
MR: 3
CD&V: 2
Open Vld: 2
sp.a: 1
Ecolo-Groen: 1
cdH: 1

De voorzitters van de politieke fracties hebben mij de kandidaturen doen toekomen van de leden van hun fractie die deel zullen uitmaken van deze commissie.

Les présidents des groupes politiques m'ont fait parvenir les candidatures des membres de leur groupe qui composeront cette commission.

N-VA
vaste leden:
Peter Dedecker
Zuhal Demir
Johan Klaps
Bert Wollants
plaatsvervanger:
Robert Van de Velde
PS
vaste leden:
Éric Massin
Ahmed Laaouej
Frédéric Daerden
plaatsvervanger:
Fabienne Winckel
MR
vaste leden:
Benoît Piedboeuf
Gautier Calomne
David Clarinval
plaatsvervanger:
Vincent Scourneau
CD&V
vaste leden:
Eric van Rompuy
Veli Yüksel
plaatsvervanger:
Sarah Claerhout
Open Vld
vaste leden:
Luk Van Biesen
Ine Somers
plaatsvervanger:
Dirk Janssens
sp.a
vast lid:
Peter Vanvelthoven

N-VA
effectifs:
Peter Dedecker
Zuhal Demir
Johan Klaps
Bert Wollants
suppléant:
Robert Van de Velde
PS
effectifs:
Éric Massin
Ahmed Laaouej
Frédéric Daerden
suppléant:
Fabienne Winckel
MR
effectifs:
Benoît Piedboeuf
Gautier Calomne
David Clarinval
suppléant:
Vincent Scourneau
CD&V
effectifs:
Eric van Rompuy
Veli Yüksel
suppléant:
Sarah Claerhout

Open Vld
effectifs:
Luk Van Biesen
Ine Somers
suppléant:
Dirk Janssens
sp.a
effectif:
Peter Vanvelthoven

plaatsvervanger:
Dirk Van der Maelen

Ecolo-Groen
vast lid:
Meyrem Almaci
plaatsvervanger:
Georges Gilkinet
CdH
vast lid:
Benoît Dispa
plaatsvervanger:
Michel de Lamotte

suppléant:
Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen
effectif:
Meyrem Almaci
suppléant:
Georges Gilkinet

CdH
effectif:
Benoît Dispa
suppléant:
Michel de Lamotte

Daar het aantal ontvankelijke kandidaturen overeenstemt met het aantal te begeven plaatsen aan de politieke fracties die kandidaten hebben voorgedragen hoeft er, overeenkomstig artikel 157.6 van het Reglement, niet gestemd te worden.

Dienvolgens verklaar ik verkozen de kandidaten die voorgedragen werden.

De commissie zal haar installatievergadering nu meteen na de plenaire vergadering houden in de Europazaal.

40 Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergadering van donderdag 14 juli 2016.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd.

De vergadering wordt gesloten om 18.00 uur. Volgende vergadering donderdag 14 juli 2016 om 14.15 uur.

Étant donné que le nombre de candidatures recevables correspond au nombre de places à conférer aux groupes politiques ayant présenté des candidats, il n'y a pas lieu à scrutin conformément à l'article 157.6 du Règlement.

En conséquence, je proclame élus les candidats présentés.

La commission va tenir sa réunion d'installation dès après la séance plénière dans la Salle européenne.

40 Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour de la séance du jeudi 14 juillet 2016.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

La séance est levée à 18 h 00. Prochaine séance le jeudi 14 juillet 2016 à 14 h 15.